

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 124/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 124/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2001號行政法規核准的《澳門基金會章程》第十三條第一款至第三款、第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 e n.º 5 do artigo 13.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

一、續任吳志良為澳門基金會行政委員會全職主席，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表1100點的報酬。

1. É renovada a nomeação de Wu Zhiliang, a tempo inteiro, como presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 1100 da tabela indiciária da função pública.

二、續任鍾怡為澳門基金會行政委員會全職副主席，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表960點的報酬。

2. É renovada a nomeação de Zhong Yi Seabra de Mascarenhas, a tempo inteiro, como vice-presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 960 da tabela indiciária da função pública.

三、行政委員會成員享有公職法律制度所指領導官職的福利。

3. Os membros do Conselho de Administração beneficiam das regalias previstas no regime jurídico da função pública para o cargo de direcção.

四、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

二零二五年七月四日

4 de Julho de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 125/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 125/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2001號行政法規核准的《澳門基金會章程》第十八條第一款至第三款、第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3, e n.º 6 do artigo 18.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

一、續任黃顯輝為澳門基金會監事會主席，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表210點的報酬。

1. É renovada a nomeação de Vong Hin Fai como presidente do Conselho Fiscal da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 210 da tabela indiciária da função pública.

二、續任何美華及劉永年為澳門基金會監事會成員，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表175點的報酬。

2. São renovadas as nomeações de Ho Mei Va e Lau Veng Lin como membros do Conselho Fiscal da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 175 da tabela indiciária da função pública.

三、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

二零二五年七月四日

4 de Julho de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 126/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 126/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2001號行政法規核准的《澳門基金會章程》第十條第一款至第三款的规定，作出本批示。

一、續任下列人士為澳門基金會信託委員會成員，任期為一年：

- (一) 容永恩；
- (二) 馬若龍；
- (三) 陳明金；
- (四) 梁安琪；
- (五) 劉潤輝；
- (六) 陳虹；
- (七) 吳小麗；
- (八) 莫志偉；
- (九) 華詩韻；
- (十) 陳華強；
- (十一) 馬志華；
- (十二) 廖啓承。

二、委任下列人士為澳門基金會信託委員會成員，任期為一年：

- (一) 鄭洪光；
- (二) 李安德；
- (三) 駱偉建；
- (四) 崔志濤。

三、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

二零二五年七月四日

行政長官 岑浩輝

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 10.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho de Curadores da Fundação Macau, pelo período de um ano:

- 1) Iong Weng Ian;
- 2) Carlos Alberto dos Santos Marreiros;
- 3) Chan Meng Kam;
- 4) Leong On Kei;
- 5) Lao Ion Fai;
- 6) Chan Hong;
- 7) Ng Siu Lai;
- 8) Mok Chi Wai;
- 9) Cristina Luísa Joaquim Neto Valente;
- 10) Chan Wa Keong;
- 11) Ma Chi Wa;
- 12) Liu Cai Seng.

2. São nomeados os seguintes como membros do Conselho de Curadores da Fundação Macau, pelo período de um ano:

- 1) Cheang Hong Kuong;
- 2) André Duarte Xavier Sales Ritchie;
- 3) Lok Wai Kin;
- 4) Choi Chi Tou.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

4 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 12/2025 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零二五年五月三十日通過的有關秘書長關於蘇丹和南蘇丹的報告（南蘇丹制裁）的第2781（2025）號決議的中文和英文正式文本。

二零二五年六月二十六日發佈。

行政長官 岑浩輝

Aviso do Chefe do Executivo n.º 12/2025

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2781 (2025) relativa aos relatórios do Secretário-Geral sobre o Sudão e o Sudão do Sul (Sanções ao Sudão do Sul), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 30 de Maio de 2025, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 26 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 2781（2025）號決議

2025 年 5 月 30 日安全理事會第 9928 次會議通過

安全理事會，

回顧其以往關於南蘇丹局勢的各項決議、主席聲明和新聞談話，

申明安理會支持 2018 年《解決南蘇丹共和國衝突重振協議》（《重振協議》），

強調指出和平進程只有在各方全力以赴的情況下才能繼續可行，敦促毫不拖延地全面執行《重振協議》和《關於以和平與民主方式結束解決南蘇丹共和國衝突重振協議過渡期的路線圖協議》，關切地注意到《重振協議》推遲執行，導致只得將過渡政治安排再延長兩年，

表示深為關切與重振後的民族團結過渡政府（“過渡政府”）各方有關聯的部隊之間暴力行為增多，第一副總統馬沙爾遭到軟禁，過渡政府一再推遲選舉，先是在 2022 年 12 月，後是在 2024 年 12 月，此外過渡政府任期持續延長，注意到南蘇丹領導人最近向南蘇丹人民承諾在 2026 年 12 月舉行選舉，着重指出過渡政府負有組織和供資舉辦自由、公正、和平選舉的首要責任，而且選舉應以包容、透明、和平、及時的方式進行，

歡迎過渡政府提交關於基準進展情況的第二次報告（S/AC.57/2025/COMM.01），

注意到現已採取各種步驟執行《重振協議》，包括過渡政府努力培訓和部署第一批必要聯合部隊，簽署和通過法案以設立真相、和解和消除創傷委員會以及補償和賠償局，重組國家憲法審議委員會以起草永久憲法，重

組全國選舉委員會，並改組政黨委員會，考慮到過渡政府沒有為這些機構的有效運作提供足夠資源，呼籲過渡政府利用自身資源確保這些機構有效運作，以履行其在《重振協議》作出的重要承諾，

表示讚賞非洲聯盟（非盟）和政府間發展組織（伊加特）在推進南蘇丹和平進程中發揮領導作用，歡迎肯尼亞政府在聖艾智德團體的技術支持下發揮作用，推動《重振協議》各利益攸關方開展對話，並讓婦女充分、平等、切實、安全地參與這一對話，促請南蘇丹各方展現政治意願，和平解決導致暴力持續的未決分歧，

歡迎區域和全大陸展現團結一致支持南蘇丹持久和平與穩定的精神，強調聯合國和區域當局需要採取集體行動應對南蘇丹的緊張局勢，

表示關切包括族群間暴力在內的各種暴力繼續加劇，造成該國大部分地區的政治、安全、經濟和人道危機長期存在，譴責調動武裝團體以及鼓勵叛逃，包括鼓勵政府部隊和武裝反對派團體成員叛逃，此外還認識到南蘇丹的族群間暴力在政治上和經濟上與全國範圍暴力和腐敗存在關聯，而且，為選舉作充分準備對於防止進一步暴力和不穩定至關重要，促請包括過渡政府在內所有各方致力於和平競選，不從事任何形式的破壞穩定活動，不煽動仇恨和暴力，

特別指出各方需要避免重陷大規模衝突，尊重商定的指揮結構安排，強調需要迅速敲定《重振協議》第二章所述的安全安排，包括為此確保按照國家安全署和南蘇丹總統衛隊的預算支出，向所有必要聯部隊定期、足額支付薪金並進行部署，並根據《重振協議》所述防務和安全戰略審查進程，向這些部隊分派明確的任務，

表示深為關切南蘇丹境內暴力加劇，最強烈地譴責白軍 2025 年 3 月在

上尼羅州納西爾縣襲擊聯合國人員，着重指出根據國際法，針對維和人員的襲擊可構成戰爭罪，還譴責 5 月 3 日在瓊萊州轟炸無國界醫生組織醫院以及在團結州馬亞姆以及上尼羅州納西爾縣和烏朗縣對平民實施大規模轟炸的做法，以及一再違反《重振協議》和《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》的行為，強烈譴責所有交戰行為，包括在上尼羅州、瓊萊州、團結州、中赤道州和西赤道州對平民實施的襲擊，要求對違反《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》的當事方追究其根據該《協定》和《重振協議》所承擔的責任，

強烈譴責所有當事方、包括武裝團體和國家安全部隊的以往和當前各種侵犯踐踏人權和違反國際人道法行為，強烈譴責煽動實施這些侵權違法行為以及第 2521（2020）號決議第 15（e）段所述構成指認依據的與衝突有關性暴力正以驚人速度激增，此外還譴責騷擾民間社會成員，包括新聞工作者、人權維護者、人道主義工作人員和媒體記者，以其為攻擊目標，對其進行查禁和任意逮捕等行為，強調必須追究應對違反國際人道法和侵犯踐踏人權行為負責者的責任，強調過渡政府負有保護本國民眾不受滅絕種族罪、戰爭罪、族裔清洗和危害人類罪危害的首要責任，表示關切雖然《重振協議》已經簽署，但性暴力和性別暴力等違法侵權行為繼續發生，可能構成國際罪行，包括戰爭罪和危害人類罪，

表示震驚和深為關切針對醫務人員以及人道主義工作人員、設施和車隊的武裝暴力持續不斷，強烈譴責所有針對人道主義人員的暴力事件，表示嚴重關切徵稅和非法收費做法妨礙在全國各地提供人道主義援助，強調指出持續不安全狀況對全國各地的人道主義行動產生有害影響，鼓勵所有各方准許安全、快速和暢通無阻地向有需要的民眾提供人道主義援助並為此提供便利，促請包括過渡政府在內的所有各方依照國際人道法和適用的

國際人權法以及其根據《重振協議》承擔的義務，並以符合第 2730 (2024) 號決議的方式，保護人道主義人員，為人道主義援助創造安全和有利的環境，

表示嚴重關切南蘇丹一些地區武裝團體之間的暴力活動有所增多，造成數千人死亡和流離失所，譴責衝突各方動用此類團體，

表示深為關切《重振協議》的執行出現延遲，特別是，在肯定設立單一財政帳戶的同時，呼籲按照《重振協議》第 4 章所述，使用該財政帳戶以及必要的審計、審查和其他工具，以建立一個公開、透明、有競爭力的石油銷售系統，促請各當事方全面執行《重振協議》，包括為此分配必要的財政資源，毫不拖延地設立過渡機構，確保婦女充分、平等、切實、安全地參與所有解決衝突和建設和平工作，並將青年、信仰團體和民間社會納入其中，並且在過渡改革方面取得進展，包括建立自由和開放的公民空間，開展包容各方的憲法起草工作，經濟透明，實施公共財政管理改革，表示深為關切腐敗和濫用公共資金對過渡政府為民眾提供服務的能力產生不利影響，還強調指出需加強良好的經濟治理，確保有效的國家稅收和反腐敗結構，以便為實行政治過渡所必需的監管框架以及滿足民眾的人道主義需求提供經費，

讚賞會員國繼續明確表示打算依照第 2428 (2018) 號決議的規定，向南蘇丹有關當局提供技術援助和能力建設，以支持執行《重振協議》，鼓勵會員國向過渡政府提供解除武裝、復員和重返社會（復員方案）、庫存管理、彈藥儲存和武器控制方面的支持，以根據第 2577 (2021) 號決議第 2 段所列基準，建設南蘇丹的能力，

回顧指出，會員國需確保為執行本決議而採取的所有措施都符合各自根據國際法，包括根據適用的國際人道法、國際人權法和國際難民法承擔

的義務，

確認需要維護正當程序並確保有公正而明確的程序用於把根據修正後第 2206(2015)號決議指認的個人和實體從名單上刪除，歡迎通過第 2744(2024)號決議，強化除名協調人的任務和程序，

強調指出本決議規定的措施無意對南蘇丹平民產生不利的人道主義後果，回顧第 2664(2022)號決議第 1 段，其中規定，某些實體或組織提供、處理或支付資金、其他金融資產或經濟資源，或提供必要貨物和服務以確保及時運送人道援助或支持為幫助滿足人們基本需求而開展其他活動，都是允許的，不違反資產凍結規定，

表示深為關切聯合國專家小組 2024 年最後報告(S/2024/343)中載述的調查結果和結論，**強調**指出武裝暴力、有罪不罰現象和收入分配不當可能對社會和個人造成破壞影響，削弱民主體制，破壞法治，使暴力衝突持續下去，便利非法活動，使人道主義援助被挪用或使運送工作複雜化，並破壞經濟市場，

又表示嚴重關切小武器和輕武器非法轉讓、有害穩定地積累和濫用對南蘇丹和平與安全造成的威脅，還表示關切非法販運和轉用各類軍火及相關物資破壞法治，而且有可能破壞國際人道法得以遵守，可能妨礙人道主義援助的提供並產生廣泛、不利的人道主義和社會經濟後果，

確認南蘇丹當局與專家小組合作，強烈鼓勵南蘇丹當局繼續與專家小組接觸，防止任何阻礙專家小組執行任務的情況，

表示注意到秘書長關於南蘇丹軍火禁運基準的報告(S/2021/321)，

表示注意到秘書長 2025 年 4 月 15 日根據第 2731(2024)號決議第 4 段要求提交的報告(S/2025/231)，其中評估了在實現關鍵基準方面取得

的進展，表示關切這些基準缺乏重大進展，

認定南蘇丹局勢繼續對該區域國際和平與安全構成威脅，

根據《聯合國憲章》第七章採取行動，

軍火禁運和檢查

1. 決定將第 2428 (2018) 號決議第 4 段規定的軍火方面措施延長至 2026 年 5 月 31 日，重申第 2428 (2018) 號決議第 5 段和第 2683 (2023) 號決議第 2 段的規定，其中取消了涉及完全是為支持執行和平協議各條款而進行的非致命性軍事裝備供應、出售或轉讓以及非致命性軍事裝備相關技術援助或培訓的通知規定；

2. 重申安理會隨時準備審查軍火禁運措施，根據在第 2577 (2021) 號決議第 2 段所述關鍵基準方面取得的進展，修改、暫停或逐步取消這些措施，鼓勵南蘇丹當局在這方面取得進一步進展；

3. 再次促請重振後的民族團結過渡政府在實施《重振協議》規定的公共財政管理改革方面取得進展，包括公開提供重振後的民族團結過渡政府所有收入、支出、赤字和債務信息；還再次促請重振後的民族團結過渡政府設立南蘇丹問題混合法庭，組建真相、和解和消除創傷委員會及補償和賠償局；

4. 為此請秘書長與聯合國南蘇丹特派團（南蘇丹特派團）和專家小組密切協商，至遲於 2026 年 4 月 15 日對第 2577 (2021) 號決議第 2 段所列關鍵基準方面取得的進展進行評估；

5. 請南蘇丹當局至遲於 2026 年 4 月 15 日向安全理事會關於南蘇丹的第 2206 (2015) 號決議所設委員會（“委員會”）報告第 2577 (2021)

號決議第 2 段所列關鍵基準方面取得的進展，敦促南蘇丹當局報告改革的實施進展；

6. **強調指出**，根據第 2428 (2018) 號決議第 5 段提交的通知或豁免申請應列有所有相關信息，包括待運裝備的用途、最終用戶、技術規格和數量，並酌情說明供應商、擬議交貨日期、運輸方式和貨運路線；

7. **強調違反軍火禁運行為**，特別是在南蘇丹政治暴力不斷加劇情況下違反軍火禁運，有可能助長衝突，導致進一步的不穩定，強烈敦促所有會員國採取緊急行動，查明和防止源自本國境內的此類違反行為；

8. **再次促請**所有會員國，特別是南蘇丹鄰國，根據各自國內的授權和立法並遵循國際法，特別是海洋法和相關的國際民用航空協定，在有情報提供合理理由認為本國境內，包括港口和機場運往南蘇丹的貨物中有第 2428 (2018) 號決議第 4 段禁止供應、出售或轉移的物項時，檢查所有這些貨物，以確保這些規定得到嚴格執行；

9. **決定授權**所有會員國且所有會員國應在發現第 2428 (2018) 號決議第 4 段禁止供應、出售或轉移的物項時，予以沒收和處置（例如予以銷毀或使之無法使用、存放或移交給原產國或目的地國以外的其他國家處置），並在 30 天內將處置情況通知委員會，提供所有處置物品的詳情和確切處置方式，此外決定所有會員國都應在此方面開展合作；

10. **要求**任何會員國在根據本決議第 8 段進行檢查後，立即向委員會提交初步書面報告，特別是說明檢查的理由和結果以及是否獲得合作，而且如發現禁止供應、出售或轉移的物項，則還要求這些會員國在 30 天內向委員會提交後續書面報告，提供檢查、沒收和處置的相關細節和轉移的相關細節，包括對物項、其來源和預定目的地的描述（如果初次報告中沒有

這些信息）；

定向制裁

11. 決定將第 2206（2015）號決議第 9 和 12 段規定的旅行和金融措施延長至 2026 年 5 月 31 日，重申第 2206（2015）號決議第 10、11、13、14 和 15 段的規定以及第 2428（2018）號決議第 13、14、15 和 16 段的規定；

12. 決定根據《重振協議》所有各項規定的執行進展以及與侵犯踐踏人權，包括與衝突中性暴力有關的事態發展，不斷審查第 11 段續延的措施，表示隨時準備考慮調整第 11 段所述措施，包括予以修改、暫停、解除或加強，以應對局勢；

13. 特別指出安理會願意實施定向制裁，以支持在南蘇丹謀求實現包容和可持續的和平，指出委員會可審議個人和實體除名請求；

14. 重申第 2206（2015）號決議第 9 段的規定適用於個人，第 2206（2015）號決議第 12 段的規定適用於個人和實體，他們被委員會指認為負責、共謀或直接或間接參與威脅南蘇丹和平、安全或穩定的行動或政策而應受此類措施制約，還重申第 2206（2015）號決議第 9 和 12 段的規定適用於被委員會指認為屬於參與或其成員參與本段和第 16 段所述活動的任何實體，包括任何南蘇丹政府、反對派、民兵或其他團體的領導人或成員而應受此類措施制約的個人；

15. 重申上文第 14 段所述行動或政策可包括但不限於第 2521（2020）號決議第 15 段所述標準，並特別指出，旨在阻礙在南蘇丹舉辦自由公正選舉或破壞其合法性的行動或政策，包括阻礙或扭曲選前籌備活動，也構成指認依據；

16. 表示關切關於挪用和轉移公共資源的報導，這類行為對南蘇丹的和平、安全與穩定構成風險，表示嚴重關切關於金融不當行為以及缺乏透明度、監督和金融治理等問題的報導，這些對南蘇丹的和平、穩定與安全構成風險，有違《重振協議》第四章，為此特別指出，參與旨在或實際上擴大或延長南蘇丹衝突的行動或政策的個人可被列名受旅行和金融措施制約；

制裁委員會和專家小組

17. 強調必須視需要定期與有關會員國、國際、區域和次區域組織以及南蘇丹特派團磋商，特別是與鄰國和區域國家磋商，確保本決議規定的措施得到全面執行，為此鼓勵委員會考慮在適當的時候由主席和（或）委員會成員訪問選定國家；

18. 決定將第 2428（2018）號決議第 19 段規定的專家小組任務期延長至 2026 年 7 月 1 日，並決定專家小組應在與委員會討論後，至遲於 2025 年 12 月 1 日向安理會提交中期報告，至遲於 2026 年 5 月 1 日提交最後報告，除應提交報告的月份外，每月通報最新情況，回顧第 2664（2022）號決議第 6 段，其中指示委員會在專家小組的協助下監測第 2664（2022）號決議第 1 段的執行情況，包括監測任何轉移風險；

19. 請秘書處根據第 2242（2015）號決議第 6 段和第 2467（2019）號決議第 11 段，在專家小組內納入必要的婦女、和平與安全方面專長能力；

20. 促請各當事方和所有會員國以及國際、區域和次區域組織確保與專家小組合作，包括提供任何關於從南蘇丹向金融、財產和商業網絡非法轉移財富的信息，此外還敦促所有相關會員國確保專家小組成員的安全和

不受阻礙的通行便利，尤其是接觸人員、獲取文件和進入場地，以便專家小組執行任務；

21. **請**負責兒童與武裝衝突問題秘書長特別代表和負責衝突中性暴力問題特別代表根據第 1960（2010）號決議第 7 段、第 1998（2011）號決議第 9 段和第 2467（2019）號決議第 12 段的規定，與委員會分享相關信息，邀請人權事務高級專員酌情與委員會分享相關信息；

22. **鼓勵**南蘇丹特派團與專家小組及時交流信息，請南蘇丹特派團在其任務和能力範圍內協助委員會和專家小組；

23. **邀請**重組後的聯合監測和評價委員會酌情與安理會分享對各當事方執行《重振協議》、遵守《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》以及便利人道主義援助准入暢通無阻和安全等方面所作評估的相關信息；

24. **決定**繼續處理此案。

Resolution 2781 (2025)

**Adopted by the Security Council at its 9928th meeting, on
30 May 2025**

The Security Council,

Recalling its previous resolutions, statements of its President, and press statements on the situation in South Sudan,

Affirming its support for the 2018 “Revitalised Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan” (the Revitalised Agreement),

Stressing that the peace process only remains viable with the full commitment by all parties, *urging* the full implementation without delay of the Revitalised Agreement and of the Agreement on the Roadmap to a Peaceful and Democratic end to the Transitional Period of the Revitalised Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan, and *noting with concern* the delayed implementation of the Revitalised Agreement, which necessitated a further two-year extension of the transitional political arrangements,

Expressing deep concern at the increase in violence between forces associated with parties in the Revitalised Transitional Government of National Unity (“transitional government”), the house arrest of First Vice President Machar, the transitional government’s repeated postponement of elections, first in December 2022 and again in December 2024, and the transitional government’s continued extension, and *taking note* of South Sudan leaders’ most recent commitments to the people of South Sudan to hold elections in December 2026, underlining the primary responsibility of the transitional government in organizing and funding free and fair, peaceful elections that should be carried out in an inclusive, transparent, peaceful, and timely manner,

Welcoming the transitional government’s submission of its second report on progress on benchmarks (S/AC.57/2025/COMM.01),

Noting the steps taken in the implementation of the Revitalised Agreement including the transitional government’s efforts to train and deploy the first batch of the Necessary Unified Forces, to sign and pass bills to establish the Commission for Truth, Reconciliation and Healing and the Compensation and Reparation Authority, to reconstitute the national constitutional review commission to draft the permanent constitution, to reconstitute the national elections commission, and reconstruct the political parties council, *bearing in mind* that the transitional government has not provided adequate resources for the effective functioning of these institutions; and

calling for the transitional government to use its own resources to ensure the effective operation of these institutions so as to meet its critical commitments under the Revitalized Agreement,

Expressing appreciation for the leadership of the African Union (AU) and the Intergovernmental Authority on Development (IGAD) in advancing the peace process in South Sudan, *welcoming* the Government of Kenya's role in facilitating dialogue presently among stakeholders of the Revitalised Agreement, with the technical support of the Community of Sant'Egidio, with full, equal, meaningful, and safe participation of women in this dialogue, and *calling* on South Sudanese parties to demonstrate the political will to peacefully resolve the outstanding differences that are driving continued violence,

Welcoming the demonstration of regional and continental solidarity in support of lasting peace and stability in South Sudan, and *underscoring* the need for collective action between the United Nations and regional authorities to address tensions in South Sudan,

Expressing concern over the continued intensification of violence, including intercommunal violence, prolonging the political, security, economic, and humanitarian crisis in most parts of the country, *condemning* the mobilization of armed groups and encouragement of defections, including by members of the government forces and armed opposition groups, and *further recognizing* that intercommunal violence in South Sudan is politically and economically linked to national-level violence and corruption, and that adequate preparations for elections are essential to prevent further violence and instability, *calling* on all parties, including the transitional government to commit to peaceful electoral campaigning and refrain from all forms of destabilizing activities, incitement to hatred and violence,

Underscoring the need for the parties to avoid a relapse into widespread conflict and respect the agreed command structure arrangement, and *stressing* the need to expeditiously finalize the security arrangements set out in Chapter II of the Revitalised Agreement, including by ensuring regular, adequate, payment of salaries to and deployment of all Necessary Unified Forces, consistent with the budgetary outlays to the National Security Service and of the South Sudan Presidential Guard Unit, and by assigning clear missions to these forces in keeping with the Strategic Defense and Security Review (SDSR) process contained in the Revitalised Agreement,

Expressing deep concern at the intensification of violence in South Sudan, *condemning* in the strongest terms the March 2025 White Army attack against UN personnel in Nasir County, Upper Nile State, *underlining* that attacks targeting peacekeepers may constitute war crimes under international law, *further condemning* the May 3 bombing of the MSF hospital in Jonglei State, and widespread bombing of civilians in Mayam, Unity State, and Nasir and Ulang Counties in Upper Nile State, and repeated violations of the Revitalised Agreement and the Agreement on Cessation of Hostilities, Protection of Civilians and Humanitarian Access (ACOH), *strongly condemning* all fighting, including attacks on civilians in Upper Nile, Jonglei, Unity, and Central and Western Equatoria states, and *demanding* that parties that violate the ACOH be held accountable in accordance with their obligations under the ACOH and Revitalised Agreement,

Strongly condemning past and ongoing human rights violations and abuses and violations of international humanitarian law by all parties, including by armed groups and national security forces, as well as the incitement to commit such abuses and violations, and the alarming surge in conflict-related sexual violence, which is a basis

for designation, as described in paragraph 15 (e) of resolution 2521 (2020), *further condemning* harassment, targeting, censorship, and arbitrary arrest of members of civil society, including journalists, human rights defenders, humanitarian personnel, and media correspondents, *emphasizing* that those responsible for violations of international humanitarian law and violations and abuses of human rights must be held accountable, and that the transitional government bears the primary responsibility to protect its population from genocide, war crimes, ethnic cleansing, and crimes against humanity, and *expressing concern* that, despite the signing of the Revitalised Agreement, violations and abuses including those involving sexual and gender-based violence continue to occur, which may amount to international crimes, including war crimes and crimes against humanity,

Expressing its alarm and deep concern over continued armed violence against medical personnel, and humanitarian workers, facilities, and convoys, *strongly condemning* all instances of violence against humanitarians, *expressing* grave concern at the imposition of taxes and illegal fees which hamper the delivery of humanitarian assistance across the country, *stressing* the detrimental impact of continued insecurity on humanitarian operations across the country, *encouraging* all parties to allow and facilitate safe, rapid and unhindered humanitarian access to people in need, and *calling* on all parties, including transitional government, to protect humanitarian personnel and create a safe and enabling environment for humanitarian assistance, consistent with international humanitarian law as well as international human rights law as applicable, and its obligations under the Revitalised Agreement and in a manner consistent with Resolution 2730 (2024),

Expressing grave concern regarding increased violence between armed groups in some parts of South Sudan, which has killed and displaced thousands, and *condemning* the mobilization of such groups by parties to the conflict,

Expressing deep concern regarding the delays in implementing the Revitalised Agreement, in particular while *acknowledging* the creation of a single Treasury account, *calling* for the use of said account and the required audits, reviews and additional tools for an oil marketing system that is open, transparent, and competitive, as specified in Chapter 4 of the Revitalised Agreement, *calling* on the parties to implement fully the Revitalised Agreement, including by allocating the necessary financial resources, establishing transitional institutions without delay, and ensuring full, equal, meaningful, and safe participation of women and inclusion of youth, faith groups, and civil society in all conflict resolution and peacebuilding efforts, and to make progress on transitional reforms, including establishing free and open civic space, an inclusive constitutional drafting process, and economic transparency and public financial management reform, *expressing* deep concern about the detrimental effect of corruption and misuse of public funds on the transitional government's ability to provide services to its population, and *further stressing* the need to enhance good economic governance to ensure effective national revenue collection and anti-corruption structures in order to finance implementation of regulatory framework essential for a political transition, and the humanitarian needs of the population,

Appreciating that Member States continue to express clear intent to provide technical assistance and capacity building to relevant authorities in South Sudan, complying with the provisions of resolution 2428 (2018), in support of the implementation of the Revitalised Agreement, and *encouraging* Member States to provide support to the transitional government on disarmament, demobilization and reintegration (DDR), stockpile management, ammunition storage and armory control, with the view to build South Sudan's capacity in light of the benchmarks set out in paragraph 2 of resolution 2577 (2021),

Recalling the need for Member States to ensure that all measures taken by them to implement this resolution comply with their obligations under international law, including as applicable international humanitarian law, international human rights law, and international refugee law,

Recognising the need to safeguard due process, and to ensure fair and clear procedures for delisting individuals and entities designated pursuant to resolution 2206 (2015) as amended, and *welcoming* the adoption of resolution 2744 (2024) enhancing the mandate and procedure of the focal point for delisting,

Stressing that the measures imposed by this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of South Sudan, and *recalling* paragraph 1 of resolution 2664 (2022), which states that the provision, processing or payment of funds, other financial assets, or economic resources, or the provision of goods and services, by certain entities or organizations, necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs, are permitted and are not a violation of the asset freeze,

Expressing deep concern at the findings and conclusions shared through the Final 2024 report (S/2024/343) of the United Nations Panel of Experts, and *stressing* that armed violence, impunity and misallocation of revenues can have a devastating impact on society and individuals, weaken democratic institutions, undermine the rule of law, perpetuate violent conflicts, facilitate illegal activities, divert humanitarian assistance or complicate its delivery, and undermine economic markets,

Also expressing grave concern at the threat to peace and security in South Sudan arising from the illicit transfer, destabilizing accumulation and misuse of small arms and light weapons, and *further expressing concern* that illicit trafficking and diversion of arms and related materiel of all types undermine the rule of law and have the potential to undermine respect for international humanitarian law, can impede the provision of humanitarian assistance and have wide-ranging negative humanitarian and socioeconomic consequences,

Acknowledging the cooperation by the South Sudanese authorities with the Panel of Experts, and strongly *encouraging* the South Sudanese authorities to continue their engagement with the Panel of Experts and prevent any obstruction to the implementation of its mandate,

Taking note of the report of the Secretary-General on South Sudan arms embargo benchmarks (S/2021/321),

Taking note of the Secretary-General's report of 15 April 2025 (S/2025/231), as requested in paragraph 4 of resolution 2731 (2024), providing an assessment of the progress achieved on the key benchmarks, and *expressing concern* over the lack of significant advancement of these benchmarks,

Determining that the situation in South Sudan continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

Arms Embargo and Inspections

1. *Decides* to renew until 31 May 2026 the measures on arms imposed by paragraph 4 of resolution 2428 (2018), and *reaffirms* the provisions of paragraph 5 of resolution 2428 (2018) as well as paragraph 2 of resolution 2683 (2023), which removed the notification requirement for the supply, sale or transfer of non-lethal military equipment, solely in support of the implementation of the terms of the peace

agreement, and related technical assistance or training on non-lethal military equipment;

2. *Reiterates* its readiness to review arms embargo measures, through inter alia modification, suspension, or progressive lifting of these measures, informed by progress achieved on the key benchmarks as set out in paragraph 2 of resolution 2577 (2021), and encourages the South Sudan authorities to achieve further progress in this regard;

3. *Reiterates its call on* the RTGNU to make progress on implementation of public finance management reforms in the Revitalised Agreement, including by making information on all revenues, expenditures, deficits, and debts of the RTGNU accessible to the public; and *further reiterates its call on* the RTGNU to establish the Hybrid Court for South Sudan, and set up the Commission for Truth, Reconciliation, and Healing and the Compensation and Reparation Authority;

4. *Requests* in this regard the Secretary-General, in close consultation with the United Nations Mission in South Sudan (UNMISS) and the Panel of Experts, to conduct, no later than 15 April 2026, an assessment of progress achieved on the key benchmarks established in paragraph 2 of resolution 2577 (2021);

5. *Requests* the South Sudan authorities to report, no later than 15 April 2026, to the Committee established pursuant to resolution 2206 (2015) concerning South Sudan (“the Committee”) on the progress achieved on the key benchmarks in paragraph 2 of resolution 2577 (2021), and *urges* the South Sudan authorities to report on progress achieved on implementation of reforms;

6. *Stresses* the importance that notifications or requests for exemptions pursuant to paragraph 5 of resolution 2428 (2018) should contain all relevant information, including the purpose of the use, the end user, the technical specifications and quantity of the equipment to be shipped and, when applicable, the supplier, the proposed date of delivery, mode of transportation and itinerary of shipments;

7. *Underscores* that arms embargo violations, particularly amid increasing political violence in South Sudan, risk fueling conflict and contributing to further instability, and strongly urges all Member States to take urgent action to identify and prevent such violations emanating from their territory;

8. *Reiterates its call upon* all Member States, in particular States neighboring South Sudan, to inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, in particular the law of the sea and relevant international civil aviation agreements, all cargo to South Sudan, in their territory, including seaports and airports, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, or transfer of which is prohibited by paragraph 4 of resolution 2428 (2018) for the purpose of ensuring strict implementation of these provisions;

9. *Decides* to authorize all Member States to, and that all Member States shall, upon discovery of items the supply, sale, or transfer of which is prohibited by paragraph 4 of resolution 2428 (2018), seize and dispose (such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal) of such items, and shall notify the Committee of such disposal within 30 days providing details of all items disposed of and the precise manner in which they were disposed of, and decides further that all Member States shall cooperate in such efforts;

10. *Requires* any Member State when it undertakes an inspection pursuant to paragraph 8 of this resolution, to submit promptly an initial written report to the

Committee containing, in particular, explanation of the grounds for the inspections, the results of such inspections, and whether or not cooperation was provided, and, if prohibited items for supply, sale, or transfer are found, further requires such Member States to submit to the Committee within 30 days a subsequent written report containing relevant details on the inspection, seizure, and disposal, and relevant details of the transfer, including a description of the items, their origin and intended destination, if this information is not in the initial report;

Targeted Sanctions

11. *Decides* to renew until 31 May 2026 the travel and financial measures imposed by paragraphs 9 and 12 of resolution 2206 (2015), and reaffirms the provisions of paragraphs 10, 11, 13, 14 and 15 of resolution 2206 (2015), and paragraphs 13, 14, 15 and 16 of resolution 2428 (2018);

12. *Decides* to keep the measures renewed in paragraph 11 under continuous review and informed by progress achieved implementing all provisions of the Revitalised Agreement and developments related to human rights violations and abuses, including conflict-related sexual violence, and *expresses* its readiness to consider adjusting measures in paragraph 11, including through modifying, suspending, lifting or strengthening measures to respond to the situation;

13. *Underscores* its willingness to impose targeted sanctions in order to support the search for an inclusive and sustainable peace in South Sudan, and *notes* that the Committee can consider requests for delisting of individuals and entities;

14. *Reaffirms* that the provisions of paragraph 9 of resolution 2206 (2015) apply to individuals, and that the provisions of paragraph 12 of resolution 2206 (2015) apply to individuals and entities, as designated for such measures by the Committee, as responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan, and *further reaffirms* that the provisions of paragraphs 9 and 12 of resolution 2206 (2015) apply to individuals, as designated for such measures by the Committee, who are leaders or members of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in this paragraph and paragraph 16;

15. *Reaffirms* that such actions or policies as described in paragraph 14 above may include, but are not limited to, the criteria described in paragraph 15 of resolution 2521 (2020), and *underscores* that actions or policies that have the purpose of impeding the conduct or legitimacy of free and fair elections in South Sudan, including by impeding or distorting pre-election preparatory activities, are also a basis for designation;

16. *Expresses* concern at reports of misappropriation and diversion of public resources which pose a risk to the peace, security, and stability of South Sudan, expresses serious concern at reports of financial impropriety, lack of transparency, oversight and financial governance, which pose a risk to the peace, stability, and security of South Sudan, and are out of compliance with Chapter IV of the Revitalised Agreement, and in this context, *underscores* that individuals engaged in actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan may be listed for travel and financial measures;

Sanctions Committee and Panel of Experts

17. *Emphasizes* the importance of holding regular consultations with concerned Member States, international and regional and subregional organizations, as well as UNMISS, as may be necessary, in particular neighboring and regional

States, in order to ensure the full implementation of the measures in this resolution, and in that regard encourages the Committee to consider, where and when appropriate, visits to selected countries by the Chair and/or Committee members;

18. *Decides* to extend until 1 July 2026 the mandate of the Panel of Experts as set out in paragraph 19 of resolution 2428 (2018), and decides that the Panel of Experts should provide to the Council, after discussion with the Committee, an interim report by 1 December 2025, a final report by 1 May 2026, and, except in months when these reports are due, updates each month, and *recalls* paragraph 6 of resolution 2664 (2022), which directs the Committee, assisted by the Panel of Experts, to monitor the implementation of paragraph 1 of resolution 2664 (2022), including any risk of diversion;

19. *Requests* the Secretariat to include the necessary Women, Peace, and Security expertise on the Panel of Experts, in line with paragraph 6 of resolution 2242 (2015) and paragraph 11 of resolution 2467 (2019);

20. *Calls upon* all parties and all Member States, as well as international, regional and subregional organizations to ensure cooperation with the Panel of Experts, including by providing any information on illicit transfers of wealth from South Sudan into financial, property and business networks and *further urges* all Member States involved to ensure the safety of the members of the Panel of Experts and unhindered access, in particular to persons, documents and sites in order for the Panel of Experts to execute its mandate;

21. *Requests* the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict and the Special Representative on Sexual Violence in Conflict to share relevant information with the Committee in accordance with paragraph 7 of resolution 1960 (2010), paragraph 9 of resolution 1998 (2011) and paragraph 12 of resolution 2467 (2019), and invites the High Commissioner for Human Rights to share relevant information with the Committee, as appropriate;

22. *Encourages* timely information exchange between UNMISS and the Panel of Experts, and requests UNMISS to assist the Committee and the Panel of Experts, within its mandate and capabilities;

23. *Invites* the Revitalised Joint Monitoring and Evaluation Commission (RJMEC) to share relevant information with the Council, as appropriate, on its assessment of the parties' implementation of the Revitalised Agreement, adherence to the ACOH, and the facilitation of unhindered and secure humanitarian access;

24. *Decides* to remain seized of the matter.

二零二五年七月六日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 6 de Julho de 2025. —

A Chefe do Gabinete, Chan Kak.

政府總部事務局

批示摘錄

透過簽署人二零二五年四月三十日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(四)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 30 de Abril de 2025:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços,

度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列：

- 林秀美，自二零二五年五月十八日起晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點220點

- 羅碧君，自二零二五年六月三日起晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點220點

透過簽署人二零二五年七月一日批示：

麥慶祥 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月三日於政府總部事務局

局長 雷子桑

行政法務司司長辦公室

第 15/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第91/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予行政公職局局長梁穎妍作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與行政公職局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與行政公職局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

nos termos da alínea 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

- Lam Sao Mei progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 18 de Maio de 2025;

- Lo Pec Kuan Jorge progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 3 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 1 de Julho de 2025:

Mak Heng Cheong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 3 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 15/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 91/2024, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. São subdelegadas na directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Leong Weng In, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於行政公職局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

(五) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(六) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

(七) 批准將分配給行政公職局並對其運作已無用處的財產報廢；

(八) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(九) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(十) 批准作出與專業及特別培訓課程有關的開支，但以十五萬澳門元為限；

(十一) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十二) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十三) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在行政公職局範圍內訂立的有關合同的公文書。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經行政法務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二五年七月二日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月三日

行政法務司司長 張永春

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

5) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

6) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

9) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

10) Autorizar a realização de despesas relativas a cursos de formação profissional e especial até ao montante de 150 000 patacas;

11) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

12) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

13) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Administração e Justiça, a subdelegada pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 2 de Julho de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Julho de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

第 16/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第91/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予法務局代局長周錫強作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與法務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與法務局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於法務局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

(五) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(六) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

(七) 批准將分配給法務局並對其運作已無用處的財產報廢；

(八) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(九) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(十) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十一) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十二) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在法務局範圍內訂立的有關合同的公文書。

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 16/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 91/2024, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. São subdelegadas no director da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, substituto, Chow Seak Keong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

5) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

6) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

9) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

10) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

11) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

12) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經行政法務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二五年七月二日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月三日

行政法務司司長 張永春

二零二五年七月三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

經濟財政司司長辦公室

第 70/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第92/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予財政局代局長何燕梅作出下列行為的職權：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與財政局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與財政局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(四) 以登錄於財政局預算許可如下：

(1) 對財政局運作所必需，例如水電費、清潔服務費、管理費或其他同類固定開支；

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Administração e Justiça, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 2 de Julho de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Julho de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 3 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 70/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É subdelegada na directora, substituta, da Direcção dos Serviços de Finanças (DSF), Ho Silvestre In Mui, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a DSF ou a Região Administrativa Especial de Macau (RAEM);

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na DSF, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

4) Autorizar, com base no inscrito no orçamento da DSF, o seguinte:

(1) Os encargos certos, necessários ao funcionamento da DSF, como por exemplo, as tarifas de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outros da mesma natureza;

(2) 登錄於“運作開支”及“資本開支”預算的其他開支，但以澳門元六十萬元為限；

(五) 以登錄於澳門特別行政區財政預算獨立章目“共用開支”預算許可如下：

(1) 財政局依職責管理的屬澳門特別行政區所有的設施及不動產，以及其承租的設施及不動產所衍生的水電費清潔服務費、管理費或其他同類固定開支；

(2) 登錄於“運作開支”及“資本開支”預算的其他開支，但以澳門元六十萬元為限；

(六) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(七) 批准將被視為對財政局運作已無用處的財產報廢；

(八) 以澳門特別行政區名義，簽署所有在財政局的職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(九) 對財政局工作人員根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項規定提出的退休申請作出決定；

(十) 對接收自治部門及機構的報廢動產決定；

(十一) 批准支配、公開拍賣出售或銷毀權屬澳門特別行政區的動產，包括從自治部門及機構接收的報廢動產或已撥歸予澳門特別行政區的充公動產；

(十二) 根據適用法律的規定，對如下事宜作出決定：

(1) 以登錄於預算內的開支撥款結算及支付有關開支，以及支付歷年負擔；

(2) 對屬財政局預算的不當支付或多付的公款的分期退回申請作出決定；

(3) 批准登錄在財政局預算及獨立章目“共用開支”預算內屬同一章目經濟分類開支項目之間的預算轉移，以及已獲相關監督實體批准的預算修改；

(4) 透過登錄在獨立章目“共用開支”的備用撥款修改該獨立章目的開支；

(5) 重新發出無按時向代理銀行遞交的支付憑單，即使開支涉及以往財政年度亦然；

(6) 退回不當的扣除；

(2) Outras despesas do orçamento inscritas nas “despesas de funcionamento” e nas “despesas de capital”, até ao limite de 600 000 patacas;

5) Autorizar, com base no orçamento inscrito nas “Despesas comuns” do capítulo autonomizado do Orçamento da RAEM, o seguinte:

(1) As tarifas de água e electricidade, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras despesas certas similares decorrentes de todas as instalações e imóveis pertencentes à RAEM e geridos pela DSF de acordo com as suas atribuições, bem como as decorrentes do respectivo arrendamento;

(2) Outras despesas do orçamento inscritas nas “despesas de funcionamento” e nas “despesas de capital”, até ao limite de 600 000 patacas;

6) Autorizar as despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSF, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Outorgar, em nome da RAEM, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da DSF;

9) Decidir sobre os pedidos de aposentação formulados pelos trabalhadores da DSF, ao abrigo da alínea b) do n.º 1 do artigo 263.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

10) Decidir dos bens móveis abatidos à carga recebidos dos serviços e organismos autónomos;

11) Autorizar a afectação, a venda em hasta pública ou a destruição de todos os bens móveis pertencentes à RAEM, incluindo os abatidos à carga recebidos de serviços e organismos autónomos ou perdidos a favor da RAEM;

12) Nos termos da lei aplicável, decidir sobre:

(1) A liquidação e o pagamento das despesas, bem como o pagamento dos encargos relativos a anos anteriores que devam ser satisfeitos por conta das dotações inscritas no Orçamento;

(2) A reposição em prestação de dinheiros públicos recebidos indevidamente ou a mais no orçamento da DSF;

(3) As transferências orçamentais efectuadas entre rubricas de despesa de classificação económica do mesmo capítulo autonomizado das “Despesas comuns”, inscritas no orçamento da DSF, bem como, as alterações orçamentais aprovadas pelas respectivas entidades tutelares;

(4) As alterações ao capítulo autonomizado para as despesas por recurso à dotação provisional inscritas nas “Despesas comuns” desse capítulo autonomizado;

(5) A reemissão de títulos de pagamento, não apresentados em tempo aos bancos agentes, ainda que a despesa se reporte a anos económicos anteriores;

(6) A restituição de descontos indevidamente retidos;

(7) 以現行預算的適當撥款，將薪俸中扣除的款項轉給受惠實體；

(8) 分配住宿，尤其是屬於澳門特別行政區的房屋；

(9) 臨時分配屬澳門特別行政區的設施，但以半年為限；

(10) 維持、續期、更新及終止澳門特別行政區為合同一方的租賃合同；

(11) 分配屬於澳門特別行政區的停車位；

(12) 退還保證金及以銀行擔保代替存款或以現金開支的保證。

(十三) 批准按法律、合同或批示規定，以定期及不定期方式向澳門金融管理局作出支付；

(十四) 應利害關係人申請，對澳門特別行政區房屋的轉讓價格的支付方式或預付作出決定；

(十五) 核准財政局職責範圍經上級批准判給的合同擬本；

(十六) 根據刊登於一九八五年十二月十四日《政府公報》第五十期的十二月六日第255/85號批示第六款的規定，接受私人將土地贈與澳門特別行政區。

二、可對獲轉授權人行使上款所指職權所作出的行為提起必要訴願。

三、獲轉授權人可向財政局的領導及主管人員轉授第一款所指職權。

四、廢止第85/2024號經濟財政司司長批示及第55/2025號經濟財政司司長批示第六款(二)項。

五、獲轉授權人自二零二五年七月一日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月一日

經濟財政司司長 戴建業

第 71/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第42/2020號行政法規《會計師專業委員會》第二條第一款、第五款及第六款的規定，作出本批示：

(7) As transferências dos descontos efectuados nos vencimentos, em favor das entidades beneficiárias, com recurso às dotações adequadas do orçamento em vigor;

(8) A atribuição de alojamento, nomeadamente em moradias da propriedade da RAEM;

(9) A atribuição provisória de instalações pertencentes à RAEM, desde que não seja superior a meio ano;

(10) A manutenção, renovação, actualização e cessação de contratos de arrendamento em que seja parte a RAEM;

(11) A atribuição de lugares de estacionamento pertencentes à RAEM;

(12) A restituição de cauções e a substituição, por garantia bancária, dos depósitos ou da prestação de caução em dinheiro;

13) Autorizar os pagamentos periódicos e variáveis, a favor da Autoridade Monetária de Macau, que decorram da lei, contrato ou despacho;

14) Decidir, a requerimento do interessado, da modalidade ou antecipação de pagamento de preço de alienação de fogos da RAEM;

15) Aprovar, no âmbito das atribuições da DSF, minutas de contratos relativas a adjudicações superiormente autorizadas;

16) Aceitar, para a RAEM, as doações de parcelas de terrenos feitas por particulares, conforme previsto no n.º 6 do Despacho n.º 255/85, de 6 de Dezembro, publicado no *Boletim Oficial de Macau* n.º 50, de 14 de Dezembro de 1985.

2. Dos actos praticados pela subdelegada no uso das competências referidas no número anterior cabe recurso hierárquico necessário.

3. A subdelegada pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia da DSF as competências referidas no n.º 1.

4. São revogados o Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 85/2024, e a alínea 2) do n.º 6 do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 55/2025.

5. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Julho de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

1 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 71/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1, 5 e 6 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 42/2020 (Comissão Profissional dos Contabilistas), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、委任公共行政當局代表何燕梅為會計師專業委員會成員，並擔任主席，以替代容光亮。

二、委任郭日海為何燕梅的候補人。

三、第一款所指成員的任期至二零二六年十一月三十日。

四、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月一日

經濟財政司司長 戴建業

第 72/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第92/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予統計暨普查局代局長黎嘉駿作出下列行為的職權：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與統計暨普查局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與統計暨普查局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條規定提出的退休申請作出決定；

(四) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(五) 以登錄於統計暨普查局預算，許可用於工程或取得財貨及服務的開支，但以澳門元六十萬元為限；

(六) 批准上項所指以外的下列開支：

(1) 對統計暨普查局運作所需的固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(2) 其他有助於統計暨普查局履行職責所需的必要開支，但以澳門元二萬元為限；

(七) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

1. É designada Ho Silvestre In Mui, representante da Administração Pública, como membro e presidente da Comissão Profissional dos Contabilistas, em substituição de Iong Kong Leong.

2. É designado, Kuok Iat Hoi, como suplente de Ho Silvestre In Mui.

3. O mandato do membro referido no n.º 1 termina no dia 30 de Novembro de 2026.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

1 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 72/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São subdelegadas no director, substituto, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (doravante designada por DSEC), Lai Ka Chon, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a DSEC ou com a Região Administrativa Especial de Macau (doravante designada por RAEM);

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na DSEC, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Decidir sobre os pedidos de aposentação formulados ao abrigo do artigo 263.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

4) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

5) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no orçamento da DSEC, até ao montante de 600 000 patacas;

6) Autorizar para além das despesas referidas na alínea anterior:

(1) as decorrentes de encargos fixos, necessários ao funcionamento da DSEC, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

(2) outras despesas indispensáveis para a prossecução das atribuições da DSEC, até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

(八) 批准報廢被視為對統計暨普查局運作已無用處的財產；

(九) 以澳門特別行政區名義，簽署所有在統計暨普查局的職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(十) 批准發佈常規和定期製作關於澳門特別行政區的統計資料。

二、可對獲轉授權人行使上款所指職權所作出的行為提起必要訴願。

三、獲轉授權人可向統計暨普查局的領導及主管人員轉授第一款所指職權。

四、廢止第55/2025號經濟財政司司長批示第六款(六)項。

五、追認獲轉授權人自二零二五年七月一日起行使第一款所指職權所作出的行為。

六、在不影響上款規定適用的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月三日

經濟財政司司長 戴建業

聲 明

為着有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條(三)項規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員倪韋昕自二零二五年七月一日調職至財政局日起，其在本辦公室的不具期限行政任用合同失效。

為着有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條(三)項規定，本辦公室第四職階首席顧問高級技術員甄綺蓮自二零二五年七月一日調職至經濟及科技發展局日起，其在本辦公室的行政任用合同失效。

二零二五年七月三日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

保 安 司 司 長 辦 公 室

第 94/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款(一)項、第一百七十七

8) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSEC, que forem julgados incapazes para o serviço;

9) Outorgar, em nome da RAEM, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da DSEC;

10) Autorizar a divulgação dos dados estatísticos de produção regular e periódica relativos à RAEM.

2. Dos actos praticados pelo subdelegado no uso das competências referidas no número anterior cabem recurso hierárquico necessário.

3. O subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia da DSEC as competências referidas no n.º 1.

4. É revogada a alínea 6) do n.º 6 do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 55/2025.

5. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, desde o dia 1 de Julho de 2025, no uso das competências referidas no n.º 1.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo, da técnica superior assessora, 3.º escalão, Ngai Wai Ian, deste Gabinete, caduca em 1 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Finanças, por mobilidade, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento, da técnica superior assessora principal, 4.º escalão, Ian I Lin, deste Gabinete, caduca em 1 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, por mobilidade, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 3 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 94/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do

條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員鄭啟志（編號348091）於2015年加入保護要人組，現擔任保護小隊隊長，在履行職務時，表現沉實穩健，具優秀的分析力，面對各項突發及複雜多變的重大任務，均能以認真及嚴謹的工作態度，靈活調配團隊力量去完成，展現出警隊專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局鄭啟志警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

第 95/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員麥文迪（編號127141）於2019年加入保護要人組至今，在履行職務時，表現專業審慎，具敏銳的洞察力，以專業的態度及極佳的溝通能力，與工作團隊同心協力，妥善完成獲指派的各項任務，展現出警隊專業團結的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局麥文迪警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

第 96/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 348091, Chiang Kai Chi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades desde 2015, enquanto chefe de equipa, tem trabalhado com segurança e coerência e possui uma excelente capacidade analítica no cumprimento das suas funções. Perante diversas tarefas de emergências, importantes, complexas e em constante mudança, conseguiu concluí-las com uma atitude de trabalho rigorosa e séria, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Chiang Kai Chi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 95/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 127141, Mak Man Tek, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades desde 2019 e até ao presente, tem trabalhado de forma profissional, prudente e perspicaz, concluindo devidamente todas as tarefas que lhe são atribuídas com uma atitude profissional e excelente capacidade de comunicação, integrando-se no esforço conjunto da equipa, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e coesão.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Mak Man Tek, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 96/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

治安警察局警員陳允銳（編號152181）於2022年加入保護要人組至今，在履行職務時，表現積極盡責，具良好的判斷力，以高度投入感及嚴謹的工作態度，用最穩妥的方式完成獲指派的各項任務，展現出警隊專業精幹的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局陳允銳警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

第 97/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員陸國雄（編號262091）於2009年加入交通廳至今，在履行職務時，表現出熱誠及勤奮的工作態度，憑藉其敏銳的觸覺及清晰的思路，面對複雜多變及突發的路面情況，均能迅速作出處理，協助其隊伍完成工作，展現出警隊專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局陸國雄警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

二零二五年六月三十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

社會文化司司長辦公室

第 91/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

O guarda n.º 152181, Chan Wan Ioi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades desde 2022 e até ao presente, tem demonstrado entusiasmo e responsabilidade, possui um bom senso, detém um elevado sentido de empenho e uma atitude rigorosa no trabalho, concluindo de maneira segura as tarefas que lhe são atribuídas, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Chan Wan Ioi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 262091, Lok Kuok Hong, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Departamento de Trânsito desde 2009 e até ao presente, tem demonstrado uma atitude de trabalho entusiástica e diligente, e em face de situações do trânsito complicadas, variadas e imprevistas, age rapidamente com alto grau de sensibilidade e pensamento coerente, colaborando com a sua equipa para concluir as tarefas, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Lok Kuok Hong, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 30 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, Chang Cheong.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 91/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo

組織、職權與運作》第五條第一款（四）項、經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c項、第二款、第七款及第八款，以及第94/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任衛生局人員林嘉明及梁華昌在離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心（下稱“協和澳門醫學中心”）擔任職務，自二零二五年七月十四日至二零二五年九月三十日止。

二、以臨時定期委任方式委任衛生局人員陸美嬋及魏志成在協和澳門醫學中心擔任職務，自二零二五年十月一日至二零二五年十二月三十一日止。

三、第一款及第二款所指人員的每月報酬由協和澳門醫學中心訂定；其繼續為醫療福利、退休金及撫卹金制度或公積金制度作出的扣除，以原薪俸為計算基礎，屬僱主實體負擔的部分以及每月報酬由協和澳門醫學中心承擔。

四、本批示自二零二五年七月十四日起產生效力。

二零二五年七月二日

社會文化司司長 柯嵐

第 92/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第101/2024號行政命令第三款的規定，作出本批示。

一、轉授權人才發展委員會（下稱“委員會”）秘書長龔志明批准提供與委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、獲轉授權人可將有利於委員會秘書處良好運作的權限轉授予副秘書長。

四、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月二日

社會文化司司長 柯嵐

n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da alínea c) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Lam Ka Meng e Leong Wa Cheong, trabalhadores dos Serviços de Saúde, para exercerem funções no Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Centro Médico de Macau do *Peking Union Medical College Hospital*, doravante designado por Centro Médico de Macau *Union*, a partir de 14 de Julho de 2025 até 30 de Setembro de 2025.

2. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Lok Mei Sim e Ngai Chi Seng, trabalhadores dos Serviços de Saúde, para exercerem funções no Centro Médico de Macau *Union*, a partir de 1 de Outubro de 2025 até 31 de Dezembro de 2025.

3. As remunerações mensais dos trabalhadores referidos nos n.ºs 1 e 2 são fixadas pelo Centro Médico de Macau *Union*. Os descontos que os trabalhadores continuam a proceder para efeitos de assistência na doença, do regime de aposentação e sobrevivência ou do regime de previdência são calculados com base no vencimento de origem, sendo os encargos relativos à entidade patronal e as remunerações mensais suportados pelo Centro Médico de Macau *Union*.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 14 de Julho de 2025.

2 de Julho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 92/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 da Ordem Executiva n.º 101/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada no secretário-geral da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, doravante designada por Comissão, Kong Chi Meng, a competência para autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Comissão, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada cabe recurso administrativo necessário.

3. O subdelegado pode subdelegar no secretário-geral adjunto a competência que julgue adequada ao bom funcionamento do secretariado da Comissão.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

2 de Julho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因韓衛具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任社會工作局局長的定期委任，自二零二五年六月二十日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年七月一日作出的批示：

根據第3/2024號法律《澳門理工大學法律制度》第五條、第12/2024號行政法規《澳門理工大學章程》第四條（二）項，以及第十五條第一款及第二款的規定，嚴肇基獲續任為澳門理工大學校長，自二零二五年九月一日起，任期六個月。

二零二五年七月二日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Junho de 2025:

Hon Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Instituto de Acção Social, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 20 de Junho de 2025, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Julho de 2025:

Im Sio Kei — renovada a nomeação, pelo período de seis meses, como reitor da Universidade Politécnica de Macau, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 3/2024 (Regime jurídico da Universidade Politécnica de Macau) e da alínea 2) do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2024 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), a partir de 1 de Setembro de 2025.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 2 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二五年六月二十四日批示如下：

黃學林—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條、經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款、現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年六月二十三日起晉階至第三職階顧問高級技術員。

二零二五年七月三日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 24 de Junho de 2025:

Wong Hok Lam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Junho de 2025.

Comissariado contra a Corrupção, aos 3 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

海 關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自保安司司長於二零二五年六月二十四日所作之批示：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Junho de 2025:

冼偉桑、梁迪琦、鄧雪盈、蕭小敏、李芷程、李錚、陳霓、林思庄、周宗鴻、吳梓楠、蕭展浩、施少玲、趙煒傑、陳景鏘、劉澤衡、謝艷婷、張思思、周朗程、何綺雯、楊家俊、唐文希、林嘉源、陳靜琳、林震、謝佩珊、梁軾猷、陳佩欣、莫嘉輝、梁家俊、郭智勇、林晉文、區力航、謝李航、張東全、袁栩彤、李文傑、林振熙 — 根據現行第6/2002號法律《澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取制度》第五條第一款(二)項、第二款、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十六條第一款、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十一條第三款及第三十四條第一款之規定，以行政任用合同方式修讀“第十六屆澳門海關保安學員培訓課程”，自2025年7月7日起，為期一年，薪俸為現行薪俸表之220點。

Sin Wai San, Leong Tek Kei, Tang Sut Ieng, Sio Sio Man, Li Zhicheng, Lee Cheng, Chan Ngai, Lin Sizhuang, Chow Chong Hong, Ng Chi Nam, Sio Chin Hou, Shi Shaoling, Chio Wai Kit, Chan Keng Wa, Lau Chak Hang, Che Im Teng, Zhang Sisi, Chau Long Cheng, Ho I Man, Lopes Yang Bebian, Tong Man Hei, Lam Ka Un, Chan Cheng Lam, Lin Zhen, Che Pui San, Leong Sek Iao, Chen Peixin, Mok Ka Fai, Leong Ka Chon, Kuok Chi Iong, Lam Chon Man, Ao Lek Hong, Che Lei Hong, Cheong Tong Chun, Un Hoi Tong, Lei Man Kit, Lam Chan Hei - admitidos à frequência do 16.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da RAEM, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo prazo de um ano, a partir de 7 de Julho de 2025, índice 220 constante na tabela indiciária em vigor, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 6/2002 (Regime de admissão ao Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau) vigente, do n.º 1 do artigo 26.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, do n.º 3 do artigo 21.º e do n.º 1 do artigo 34.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

張健桑 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款b)項、現行第6/2002號法律第五條第一款(一)項及第二款之規定，以定期委任方式修讀“第十六屆澳門海關保安學員培訓課程”，自2025年7月7日起，為期一年，薪俸為現行薪俸表之270點。

Cheung Kin San - admitido à frequência do 16.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da RAEM, em regime de comissão de serviço, pelo prazo de um ano, a partir de 7 de Julho de 2025, índice 270 constante na tabela indiciária em vigor, nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º do ETAPM vigente, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2002, vigente.

二零二五年七月二日於海關

代助理關長 吳嘉慧關務總長

Serviços de Alfândega, aos 2 de Julho de 2025. — A Adjunta do Director-geral, *Ung Ka Vai*, intendente alfandegária.

終 審 法 院 院 長 辦 公 室

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年七月二日作出的批示：

Por despacho da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 2 de Julho de 2025:

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本

Fong Wong Un Chi, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 4.º escalão, índice 140, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto,

辦公室勤雜人員第三職階馮黃婉志的不具期限的行政任用合同獲更改為第四職階，薪俸點140，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, desde 1 de Julho de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 3 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

個人資料保護局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二五年六月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，以附註方式修改伍玉明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年六月三十日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Director, de 23 de Junho de 2025:

Ng Iok Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, ascendendo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e conjugado com o artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 30 de Junho de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

公共資產監督管理局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年六月二十四日所作出的批示：

袁健鵬，第一職階首席技術員 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術員，薪俸點為470點，並自二零二五年六月二十日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 24 de Junho de 2025:

Un Kin Pang, técnico principal, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção dos Serviços, progredindo para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 20 de Junho de 2025.

摘錄自本人於二零二五年六月三十日所作出的批示：

袁健鵬，第二職階首席技術員 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款、現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月三日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

行政公職局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，法務局不具期限的行政任用合同人員第一職階一等技術輔導員黃杏盈以同一職程、職級及職階派駐到本局擔任職務，自二零二五年七月二日起，為期一年。

聲 明

茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階一等翻譯員（中葡文）庄青青，自二零二五年七月一日在郵電局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

茲聲明，本局編制人員第三職階首席技術輔導員高志明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a) 項規定，自二零二五年七月七日起因自願退休而離職。

二零二五年七月二日於行政公職局

局長 梁穎妍

Por despacho da signatária, de 30 de Junho de 2025:

Un Kin Pang, técnico principal, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção dos Serviços, ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, aos 3 de Julho de 2025. — A Directora, *Chan Hoi Fan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Junho de 2025:

Wong Hang Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — destacada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, pelo período de um ano, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chong Cheng Cheng, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços — cessou, automaticamente, as suas funções nestes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações.

Para os devidos efeitos se declara que Pedro Baptista Gomes, adjunto-técnico principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 2 de Julho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零二五年六月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局第一職階首席高級技術員梁燕輝的長期行政任用合同以同一職級及職階修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年六月九日起生效。

按簽署人於二零二五年六月十三日作出的批示：

梁策、鎮一姝及宋正靜與本局簽訂的個人勞動合同，於二零二五年十月六日續期一年。

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局第二職階首席顧問高級技術員戴冰的長期行政任用合同續期三年，自二零二五六月二十六日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年六月十六日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，黃嬌真在本局擔任條約處處長的定期委任，自二零二五年八月十日起續期壹年。

二零二五年七月一日於法務局

局長 梁穎妍

市 政 署

決 議 摘 錄

按市政管理委員會於二零二五年六月二十五日會議所作之決議：

現根據第9/2018號法律第二十條第二款、第25/2018號行政法規第四條第二款(八)項、並配合第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條第二款及第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第九條及《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，以定期委任方式委任黎樂恩為管理規劃處處長，並追溯自二零二五年六月二十四日起生效，為期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 12 de Junho de 2025:

Leong In Fai, técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços – alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para o contrato administrativo de provimento sem termo, na mesma categoria e escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 9 de Junho de 2025.

Por despachos da signatária, de 13 de Junho de 2025:

Liang Ce, Zhen Yishu e Song Zhengjing – renovados os contratos individuais de trabalho, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 6 de Outubro de 2025.

Tai Peng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços – renovado o contrato, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 26 de Junho de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Junho de 2025:

Wong Kio Chan – renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe da Divisão de Tratados, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 10 de Agosto de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, 1 de Julho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de deliberações

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 25 de Junho de 2025:

Lai Lok Ian — nomeada em comissão de serviço, pelo período de um ano, Chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, nos termos do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 9/2018, da alínea 8) do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2018, conjugados com alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 4.º e artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, artigo 5.º, artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do CPA, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2025.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——黎樂恩的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任管理規劃處處長一職。

2. 學歷：

——獸醫學學士；

——理學碩士(微生物暨公共衛生學)。

3. 專業簡歷：

——18/10/2010 - 31/12/2018——民政總署高級技術員；

——01/01/2019 - 30/06/2021——市政署高級技術員；

——01/01/2021 - 30/06/2021——市政署食品安全廳風險評估處處長；

——01/07/2021 - 31/12/2022——市政署食品安全廳風險評估處處長；

——01/01/2023 - 至今——市政署食品安全廳風險傳達處處長。

根據第15/2009號法律第十六條及《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，終止鮑志賢以定期委任方式擔任管理規劃處處長之職務，並追溯自二零二五年六月二十四日起生效。

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會主席於二零二五年六月七日所作之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，本署第三職階首席技術輔導員梁暉杰獲確定委任為本署人員編制技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年六月三十日所作之批示，並於二零二五年七月四日提交本署市政管理委員會會議知悉：

根據第9/2018號法律第二十條第三款、經第21/2021號行政法規修改第14/2016號行政法規第五十四條、經第1/2023號法律

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota, relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Lai Lok Ian possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de Chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, como o curriculum vitae demonstra.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Medicina Veterinária;

— Mestrado em Ciência (Microbiologia e Saúde Pública).

3. Currículo profissional:

— 18/10/2010 - 31/12/2018 — Técnica superior do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— 01/01/2019 - 30/06/2021 — Técnica superior do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/01/2021 - 30/06/2021 — Chefe da Divisão de Avaliação de Riscos do Departamento de Segurança Alimentar, substituta, do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/07/2021 - 31/12/2022 — Chefe da Divisão de Avaliação de Riscos do Departamento de Segurança Alimentar do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/01/2023 - até à presente data — Chefe da Divisão de Informação de Riscos do Departamento de Segurança Alimentar do Instituto para os Assuntos Municipais.

Jose Ernesto Paula — cessou a sua comissão de serviço, como Chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, nos termos do artigo 16.º da Lei n.º 15/2009 e da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do CPA, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2025.

Extractos de despachos

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 7 de Junho de 2025:

Viriato Leandro da Luz Leong, adjunto-técnico principal, 3.º escalão — nomeado definitivamente, para o lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Junho de 2025 e presente na sessão do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM realizada em 4 de Julho de 2025:

Jose Ernesto Paula — provido em regime de contrato administrativo de provimento, para exercer funções de técnico superior assessor principal, 3.º escalão, índice 710, neste

及第2/2021號法律修改第12/2015號法律第四條、第五條第三款（五）項及第六條，以及《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，以行政任用合同方式聘請鮑志賢在本署擔任第三職階首席顧問高級技術員，薪俸710點，並追溯自二零二五年六月二十四日起生效。

聲 明

茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定，黎樂恩因獲定期委任為本署管理規劃處處長，故其擔任本署風險傳達處處長的定期委任，自二零二五年六月二十四日起自動終止。

更 正

鑑於刊登於二零二五年六月二十五日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組內第36頁的決議摘錄附件，丁境福之學歷葡文文本有不正確之處，現更正如下：

原文：“— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)”

應為：“— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)”

二零二五年七月四日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Instituto, nos termos do n.º 3 do artigo 20.º da Lei n.º 9/2018, do artigo 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do artigo 4.º, alínea 5) do n.º 3 do artigo 5.º e do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pelas Leis n.º 1/2023 e n.º 2/2021, e ainda da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do CPA, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que, a comissão de serviço de Lai Lok Ian, chefe da Divisão de Informação de Risco, deste Instituto, cessou automaticamente, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, por motivo de nomeação em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, a partir de 24 de Junho de 2025.

Rectificação

Por ter saído inexacto, o currículo académico de Teng Keng Fok, na versão portuguesa, anexo ao extracto de deliberação publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26/2025, II Série, de 25 de Junho de 2025, na página 36, se rectifica o seguinte:

Onde se lê: «— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)»

Deve ler-se: «— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)».

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 4 de Julho de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十四日作出的批示：

（一）地球物理氣象局第二職階首席特級氣象技術員方淑貞，退休及撫卹制度會員編號134864，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Junho de 2025:

1 - Fong Sok Cheng, meteorologista operacional especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de subscritor 134864 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 365 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e

內的365點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十五日作出的批示：

(一) 衛生局第三職階首席特級技術輔導員路絲亞，退休及撫卹制度會員編號134643，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的360點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 郵電局第三職階特級郵務文員譚麗琪，退休及撫卹制度會員編號178624，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其十八年工作年數作計算，由二零二五年六月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的150點訂出，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第三職階首席特級行政技術助理員陳麗儀，退休及撫卹制度會員編號149730，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Junho de 2025:

1 - Lucia Lourenço, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 134643 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 360 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Tam Lai Kei, oficial de exploração postal especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de subscritor 178624 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 15 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 150 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 18 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Lai I, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 149730 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 體育局第二職階首席特級公關督導員柯蓮娜，退休及撫卹制度會員編號134767，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的350點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

財政局高級技術員艾維立，供款人編號3005452，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

統計暨普查局文案鄭麗湘，供款人編號3005878，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

檢察長辦公室技術員陳樂其，供款人編號3008214，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局勤雜人員黎麗莎，供款人編號6004901，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九

1 - Ondina Maria Nogueira de Oliveira Dash, assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, do Instituto do Desporto, com o número de subscritor 134767 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 350 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Junho de 2025:

Carlos Fernando de Abreu Ávila, técnico superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3005452, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheang Lai Seong, letrada da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 3005878, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Roque Silva Chan, técnico do Gabinete do Procurador, com o número de contribuinte 3008214, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lai Lai Sa, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6004901, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito

條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員譚鈞瑞，供款人編號6015075，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局診療技術員Eugenia F. Desano，供款人編號6029947，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員楊瑞芳，供款人編號6035637，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十九。

市政署勤雜人員尹雲鵬，供款人編號6044172，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。

市政署技術工人唐健林，供款人編號6070920，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tam Kuan Soi, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6015075, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Eugenia F. Desano, técnica de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6029947, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Ieong Soi Fong, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6035637, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wan Wan Pang, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6044172, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Tong Kin Lam, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6070920, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

社會保障基金勤雜人員朱高慧儀，供款人編號6178268，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

土地工務局技術輔導員林偉君，供款人編號6279064，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年七月一日作出的批示：

市政署文案李秀紅，供款人編號3004162，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署高級技術員吳家聲，供款人編號3014931，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局繪圖員區靜儀，供款人編號3019755，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

政府總部事務局勤雜人員彭梁翠玲，供款人編號6010294，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零

Chu Kou Wai I, auxiliar do Fundo de Segurança Social, com o número de contribuinte 6178268, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 11 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lam Wai Kuan, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de contribuinte 6279064, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Julho de 2025:

Lei Sau Hong, letrada do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3004162, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ng Ka Seng, técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3014931, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ao Cheng I, desenhadora da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 3019755, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Pang Leong Choi Leng, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6010294, cancelada a inscrição no Regime de

二五年六月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

市政署重型車輛司機袁家寶，供款人編號6030775，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員陸惠嫻，供款人編號6103349，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十。

行政公職局工作人員Fernando Leong，供款人編號6139882，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局高級衛生技術員張志強，供款人編號6251194，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二五年七月二日作出的批示：

政府總部事務局技術工人蘇旭文，供款人編號6010219，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制

Previdência em 16 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Yuen Ka Pou, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6030775, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lok Wai Han, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6103349, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fernando Leong, trabalhador da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6139882, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheung Chi Keung, técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6251194, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Julho de 2025:

Sou Iok Man, operário qualificado da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6010219, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Junho de 2025, nos termos do artigo

度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

環境保護局勤雜人員黃坤林，供款人編號6054542，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。

二零二五年七月三日於退休基金會

行政管理委員會代主席 江海莉

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二五年三月十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第七條第三款(二)項的規定，以下人員獲定期委任為本局二等督察實習員，為期六個月，自二零二五年六月十六日起生效：

姓名	薪俸點
陳文德	290
周進添	290
詹鉅源	280
葉子良	270
李雄卿	280
梁延偉	290
勞銳賢	290
吳嘉盈	280
黃勇銘	290

根據現行第14/2009號法律第七條第三款(一)項及現行第12/2015號法律第四條的規定，以下人員以行政任用合同方式任

13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Kuan Lam, auxiliar da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, com o número de contribuinte 6054542, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 3 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Fátima Conceição da Rosa*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Março de 2025:

Os funcionários abaixo mencionados — nomeados, em comissão de serviço, pelo período de seis meses, inspectores de 2.^a classe estagiários, nestes Serviços, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025:

Nome	Índice
Chan Man Tak	290
Chao Chon Tim	290
Chim Koi Un	280
Ip Chi Leong	270
Li Hong Heng	280
Liang Yen Wei	290
Lou Ioi In	290
Ng Ka Ieng	280
Wong Iong Meng	290

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, como inspectores de 2.^a classe estagiários, índice

用為本局二等督察實習員，薪俸點260，為期六個月，自二零二五年六月十六日起生效：

陳捷、陳佩雯、張奇華、禰穎心、何思瑩、楊婉儀、吳翠盈、鄧佩佩、袁家銘。

按照經濟財政司司長於二零二五年四月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第七條第三款(一)項及現行第12/2015號法律第四條的規定，以下人員以行政任用合同方式任用為本局二等督察實習員，薪俸點260，為期六個月，自二零二五年六月十六日起生效：

陳德雄及鍾雅蓉。

摘錄自簽署人於二零二五年六月五日之批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第二款(二)項及第三款之規定，修改下列工作人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同並執行同一職務，自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
李子超	首席技術輔導員	1	2025/04/17
黃櫻梅	首席技術輔導員	1	2025/05/18

摘錄自簽署人於二零二五年六月十二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，職級、職階及薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
羅嘉敏	首席特級技術員	2	580	2025/06/08

按照經濟財政司司長於二零二五年六月十七日之批示：

甄綺蓮，原屬經濟財政司司長辦公室以行政任用合同方式任用的第四職階首席顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局任職，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月二日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

260, nestes Serviços, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025:

Chan Chit, Chan Pui Man, Cheong Kei Wa, Hin Weng Sam, Ho Si Ieng, Ieong Un I, Ng Choi Ieng, Tang Pui Pui, Un Ka Meng.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Abril de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, como inspectores de 2.ª classe estagiários, índice 260, nestes Serviços, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025:

Chan Tak Hong e Chong Nga Iong.

Por despachos do signatário, de 5 de Junho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, para exercerem as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Lei Chi Chio	Adjunto-técnico principal	1	2025/04/17
Huang Yingmei	Adjunto-técnico principal	1	2025/05/18

Por despacho do signatário, de 12 de Junho de 2025:

A trabalhadora abaixo mencionada — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Lo Ka Man	Técnico especialista principal	2	580	2025/06/08

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Junho de 2025:

Ian I Lin, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 2 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, Yau Yun Wah.

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書

Declarações

摘要

Extracto

體育局

Instituto do Desporto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
502001			體育局 Instituto do Desporto		
	7-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		
	7-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	200,000.00	
	7-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000.00	
	7-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		200,000.00
	7-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	100,000.00	
	7-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	400,000.00	
	7-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros		300,000.00
	7-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,000,000.00
	7-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	200,000.00	
	7-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		360,000.00
	7-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	800,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		1,200,000.00
	7-02-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		250,000.00
	7-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,600,000.00	
	7-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	
	7-02-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	800,000.00	
	7-02-0	32-02-99-00-00	其他－勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		600,000.00
				總額 Total	4,610,000.00
核准依據： Referente à autorização:			25/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/06/2025		

摘要

Extracto

財政局

Direcção dos Serviços de Finanças

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
202001	1-01-2	31-01-01-01-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		
			編制人員 Pessoal dos quadros		
	1-01-2	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	37,000.00	37,000.00
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,170,000.00	
	1-01-2	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		60,000.00
	1-01-2	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	60,000.00	
	1-01-2	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		1,170,000.00
	1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		90,000.00
	1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	90,000.00	
			總額 Total	1,357,000.00	1,357,000.00
核准依據： Referente à autorização:			26/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/06/2025		

摘要

Extracto

旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
515001			旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo		
	8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		150,000.00
	8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		60,000.00
	8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		55,000.00
	8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,300,000.00	
	8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		59,300.00
	8-08-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		20,000.00
	8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		150,000.00
	8-08-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		1,190,200.00
	8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		17,000.00
	8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	90,000.00	
	8-08-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		18,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		500,000.00
	8-08-0	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais		33,000.00
	8-08-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		48,500.00
	8-08-0	32-02-99-00-00	其他 — 勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		39,000.00
	8-08-0	32-99-00-00-00	其他 Outras		50,000.00
			總額 Total	2,390,000.00	2,390,000.00
核准依據： Referente à autorização:			25/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 25/06/2025		

摘要
Extracto

澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func.	經濟 Económica			
510001			澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau		
	2-02-0	31-01-05-05-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança		350,000.00
	2-02-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	350,000.00	
	2-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	4,000,000.00	
	2-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	2,600,000.00	
	2-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	170,000.00	
	2-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	120,000.00	
	2-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		3,170,000.00
	2-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		370,000.00
	2-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		1,250,000.00
	2-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		3,100,000.00
	2-02-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	50,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	700,000.00	
	2-02-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	220,000.00	
	2-02-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	30,000.00	
	2-02-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	450,000.00	
	2-02-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança		450,000.00
			總額 Total	8,690,000.00	8,690,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
26/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 26/06/2025					

摘要
Extracto

環境保護局

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

二零二五年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
220001			環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	587,600.00	
	8-10-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		110,000.00
	8-10-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		50,000.00
	8-10-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	170,000.00	
	8-10-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação		50,000.00
	8-10-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		432,000.00
	8-10-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		150,000.00
	8-10-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		
	8-10-1	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	600,000.00	620,000.00
	8-10-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	54,400.00	
	8-10-2	33-01-04-00-00	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	2,400,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-10-2	33-01-05-00-00	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos		2,400,000.00
			總額 Total	3,812,000.00	3,812,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
25/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/06/2025					

摘要
Extracto

公共建設局
Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二五年財政年度第九次預算修改
9.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
228001	8-01-0	32-01-04-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas	6,300,000.00	500,000.00
			辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		
	8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		
	8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		
	8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns	6,700,000.00	12,200,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		
			總額 Total	13,000,000.00	13,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:			26/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/06/2025		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601708			澳門大學 Universidade de Macau		
	3-02-4	12014003	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		176,000.00
	3-02-4	19032001	房屋 Habitações	8,086,123.36	
	3-02-4	23026001	住所用品 Artigos de habitação		1,047,386.00
	3-02-4	23027003	住所用品 Artigos de habitação		193,820.00
	3-02-4	24025001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		5,712,000.00
	3-02-4	24027001	房屋 Habitações		956,917.36
			總額 Total	8,086,123.36	8,086,123.36
核准依據： Referente à autorização:					
13/06/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 13/06/2025					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601514			教育及青年發展局 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude		
	3-02-3	22040004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	16,080,200.00	
	3-02-3	22040012	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		9,330,500.00
	3-02-3	22040013	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		460,400.00
	3-02-3	22040014	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		500,000.00
	3-02-3	22040015	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		10,000.00
	3-02-3	22040016	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		400,300.00
	7-02-0	23061001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		9,150,000.00
	7-02-0	23061003	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		120,000.00
	7-02-0	23061004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	196,000.00	
	7-02-0	23061005	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,800,000.00	
	7-02-0	23061006	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	510,000.00	

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601217	1-01-2	24053001	警察總局 Serviços de Polícia Unitários 軟件及版權 Software e direitos 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	250,000.00	250,000.00
	1-01-2	24053002			
			總額 Total	250,000.00	250,000.00
核准依據： Referente à autorização:			20/06/2025之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 20/06/2025		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	24045001	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	68,750.00	68,750.00
	8-05-1	24045010			
總額 Total				68,750.00	68,750.00
核准依據： Referente à autorização:			19/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/06/2025		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601220	8-10-2	18068007	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		310,210.43
	8-10-2	18068008			505.70
	8-10-2	18068014			2,972.87
	8-10-2	25018002		313,689.00	
			總額 Total	313,689.00	313,689.00
核准依據： Referente à autorização:					
22/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 22/06/2025					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		56,250.00
	8-05-1	24045001		56,250.00	
	8-05-1	25021004			
總額 Total				56,250.00	56,250.00
核准依據： Referente à autorização:					
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025					

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-05-1	23048016	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		395,250.00
	8-05-1	23080001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		600,000.00
	8-05-1	23080026	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	995,250.00	
			總額 Total	995,250.00	995,250.00
核准依據： Referente à autorização:					
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-05-1	23037018	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	683,689.00	683,689.00
	8-05-1	23037027			
			總額 Total	683,689.00	683,689.00
核准依據： Referente à autorização:					
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025					

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	18064008	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,465,845.00	
	8-04-8	18064009	41-01-04-01-00		1,225,155.00	
	8-05-1	25034007	41-01-03-00-00		2,691,000.00	
	總額 Total				2,691,000.00	

核准依據：
Referente à autorização:

25/06/2025之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/06/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		30,000.00
	8-05-1	23037018		30,000.00	
	8-05-1	23037028			
總額 Total				30,000.00	30,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
25/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/06/2025					

摘要
Extracto

共用開支 - 共用預算
Despesas Comuns - Orçamentos Comuns

預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-05-0	38-02-98-02-00	援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia	30,000.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		30,000.00
			總額 Total	30,000.00	30,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
25/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/06/2025					

旅 遊 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本局代局長於二零二五年五月二十七日作出的批示：

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 27 de Maio de 2025:

胡藝超 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年五月十六日起轉為本局行政任用合同第二職階首席特級督察，薪俸點為500。

Wu Ngai Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector especialista principal, 2.º escalão, índice 500, nestes Serviços, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 16 de Maio de 2025, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局局長於二零二五年六月十日作出的批示：

Por despachos da Directora destes Serviços, de 10 de Junho de 2025:

鄭姬嫻 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年五月二十八日起轉為本局行政任用合同第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

Cheang Kei Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 7.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 4) do n.º 2, n.ºs 3 e 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 28 de Maio de 2025, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

陳麗香 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年五月三十一日起轉為本局行政任用合同第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

Chan Lai Heong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 3) do n.º 2, n.ºs 3 e 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 31 de Maio de 2025, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局代局長於二零二五年六月二十四日作出的批示：

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 24 de Junho de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，鄭嘉碧獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

Chiang Ka Pek — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º e dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

聲 明

Declaração

為著有關之效力，茲聲明曾擔任旅遊局人員編制第二職階首席顧問高級技術員許耀明，因自願退休，自二零二五年六月三十日起，終止於本局之所有職務。

Para os devidos efeitos, se declara que Hoi Io Meng, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 30 de Junho de 2025, por motivo de aposentação voluntária.

二零二五年六月三十日於旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 30 de Junho de 2025.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年六月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改施祖文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問督察，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局臨時委任第一職階二等督察黎嘉昇，應其要求，自二零二五年六月三日起終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員洪曉虹，應其要求，自二零二五年六月十七日起終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明本局處長余敬方，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局臨時委任第一職階二等督察馮曉珊，應其要求，自二零二五年七月三日起終止其在本局之職務。

二零二五年七月二日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

勞 工 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二五年六月十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃少君在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點465點，由二零二五年六月十一日起生效。

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 30 de Junho de 2025:

Sérgio Sequeira da Silva Santos – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 1.^o escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 2, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, do artigo 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 21/2021, conjugados com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lai Ka Seng, inspector de 2.^a classe, 1.^o escalão, de nomeação provisória, desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 3 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Hong Hio Hong, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 17 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Iu Keng Fong, chefe de divisão, desta Direcção, se desligou do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Fong Hio San, inspectora de 2.^a classe, 1.^o escalão, de nomeação provisória, desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 3 de Julho de 2025.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 2 de Julho de 2025. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 11 de Junho de 2025:

Wong Sio Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 2.^o escalão, índice 465, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, alterada pela Lei n.^o 1/2023, a partir de 11 de Junho de 2025.

摘錄自本人於二零二五年六月十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馮長全在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220點，由二零二五年六月七日起生效。

摘錄自本人於二零二五年六月十八日作出的批示：

應蔡佳默的請求，其在本局擔任二等督察實習員的行政任用合同，自二零二五年六月三十日起予以解除。

摘錄自本人於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席督察陳嘉駿、馮麗珊、洪艷萍、楊亮文及鍾笑芬，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階特級督察。

摘錄自本人於二零二五年六月三十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區翠瑩在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二五年六月三十日於勞工事務局

局長 陳元童

統計暨普查局

聲 明

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，黃善文因以臨時定期委任方式在澳門金融管理局擔任行政管理委員會委員，故其在本局擔任局長之定期委任自二零二五年七月一日起自動終止，並返回原職位，擔任本局人員編制內第三職階首席顧問高級技術員。

二零二五年七月三日於統計暨普查局

代局長 黎嘉駿

Por despacho do signatário, de 13 de Junho de 2025:

Fong Cheong Chun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3) e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 18 de Junho de 2025:

Cai Jiamo — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como inspector de 2.^a classe estagiário, nestes Serviços, a partir de 30 de Junho de 2025.

Por despachos do signatário, de 27 de Junho de 2025:

Chan Ka Chon, Fong Lai San, Hong Im Peng, Jeong Leong Man e Zhong Xiaofen, inspectores principais, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, inspectores especialistas, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 30 de Junho de 2025:

Ao Choi Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 30 de Junho de 2025. — O Director, *Chan Un Tong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Vong Sin Man exerce, em regime de comissão eventual de serviço, o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, pelo que a comissão de serviço, como director da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, cessou automaticamente a partir de 1 de Julho de 2025, regressando ao lugar de origem, como técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 e do n.º 6 do artigo 23.º do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 3 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Lai Ka Chon*.

治安警察局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十八日作出的第77/2025號批示：

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(2)分項、第五十八條、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款及第三款(二)項、第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款，晉升以下人員至治安警察局基礎人員級別之首席警員職位。

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警員	首席警員	110111	譚志宏	1
警員	首席警員	137080	陳杏儀	2
警員	首席警員	116090	吳凡	3
警員	首席警員	346080	余淑君	4
警員	首席警員	222111	陳雄鋒	5
警員	首席警員	123101	施雄藝	6
警員	首席警員	140111	楊金聲	7
警員	首席警員	109090	高嘉慧	8
警員	首席警員	250111	黃志恒	9
警員	首席警員	253111	王鑫容	10
警員	首席警員	122080	林麗芳	11
警員	首席警員	323081	鄭煥釗	12
警員	首席警員	100100	梁務愉	13
警員	首席警員	319090	李慧娟	14
警員	首席警員	312090	朱君麗	15
一等警員	首席警員	145051	畢桂富	16

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 77/2025 de 18 de Junho de 2025:

1. Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da subalínea (2) da alínea 2) do artigo 56.º, do artigo 58.º, da alínea 3) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, do n.º 2 e alínea 2) do n.º 3 do artigo 65.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), do n.º 2 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), são promovidos os seguintes agentes ao posto de guarda principal da classe de agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública.

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
Guarda	Guarda principal	110111	TAM CHI WANG	1
Guarda	Guarda principal	137080	CHAN HANG I	2
Guarda	Guarda principal	116090	NG FAN	3
Guarda	Guarda principal	346080	SE SOK KUAN	4
Guarda	Guarda principal	222111	CHAN HONG FONG	5
Guarda	Guarda principal	123101	SI HONG NGAI	6
Guarda	Guarda principal	140111	IEONG KAM SENG	7
Guarda	Guarda principal	109090	KOU KA WAI	8
Guarda	Guarda principal	250111	WONG CHI HANG	9
Guarda	Guarda principal	253111	WONG KAM IONG	10
Guarda	Guarda principal	122080	LAM LAI FONG	11
Guarda	Guarda principal	323081	CHEANG WUN CHIO	12
Guarda	Guarda principal	100100	LEONG MOU U	13
Guarda	Guarda principal	319090	LEI WAI KUN	14
Guarda	Guarda principal	312090	CHU KUAN LAI	15
Guarda de primeira	Guarda principal	145051	PAT KUAI FU	16

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警員	首席警員	280080	王雅芳	17
警員	首席警員	138041	蘇勇光	18
一等警員	首席警員	174050	梁玉芳	19
警員	首席警員	118080	葉仲芬	20
警員	首席警員	173090	潘悅倩	21
警員	首席警員	159091	蔡志鈞	22
警員	首席警員	227111	江鴻偉	23
警員	首席警員	321091	吳家文	24
警員	首席警員	107091	黃錦雄	25
警員	首席警員	216091	黃德志	26
警員	首席警員	125111	鍾東浩	27
警員	首席警員	129111	何綿生	28
警員	首席警員	126101	黎國豪	29
警員	首席警員	186081	李裕琛	30
一等警員	首席警員	173041	王偉甲	31
警員	首席警員	154111	廖俊文	32
警員	首席警員	413081	林家亮	33
警員	首席警員	151110	謝沛妤	34
警員	首席警員	109101	黃志宏	35
警員	首席警員	144100	陳慧賢	36
警員	首席警員	140091	黃智康	37
警員	首席警員	332091	袁盛彭	38
警員	首席警員	134091	梁志鴻	39
警員	首席警員	120080	譚翠瑩	40
警員	首席警員	239111	馬家樂	41

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
Guarda	Guarda principal	280080	WONG NGA FONG	17
Guarda	Guarda principal	138041	SOU IONG KUONG	18
Guarda de primeira	Guarda principal	174050	LEONG IOK FONG	19
Guarda	Guarda principal	118080	IP CHONG FAN	20
Guarda	Guarda principal	173090	PUN UT SIN	21
Guarda	Guarda principal	159091	CHOI CHI AO	22
Guarda	Guarda principal	227111	KONG HONG WAI	23
Guarda	Guarda principal	321091	NG KA MAN	24
Guarda	Guarda principal	107091	WONG KAM HONG	25
Guarda	Guarda principal	216091	WONG TAK CHI	26
Guarda	Guarda principal	125111	CHONG TONG HOU	27
Guarda	Guarda principal	129111	HO MIN SANG	28
Guarda	Guarda principal	126101	LAI KWOK HO	29
Guarda	Guarda principal	186081	LEI U SAM	30
Guarda de primeira	Guarda principal	173041	WONG WAI KAP	31
Guarda	Guarda principal	154111	LIO CHON MAN	32
Guarda	Guarda principal	413081	LUM KA LEONG	33
Guarda	Guarda principal	151110	CHE PUI U	34
Guarda	Guarda principal	109101	WONG CHI WANG	35
Guarda	Guarda principal	144100	CHAN WAI IN	36
Guarda	Guarda principal	140091	WONG CHI HONG	37
Guarda	Guarda principal	332091	UN SENG PANG	38
Guarda	Guarda principal	134091	LEONG CHI HONG	39
Guarda	Guarda principal	120080	TAM CHOI IENG	40
Guarda	Guarda principal	239111	MA KA LOK	41

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警員	首席警員	163101	陳俊輝	42
警員	首席警員	141091	譚嘉龍	43
警員	首席警員	300081	李永鏗	44
警員	首席警員	154091	梁展騰	45
警員	首席警員	124111	朱偉傑	46
警員	首席警員	281091	李德怡	47
警員	首席警員	391091	葉志仁	48
警員	首席警員	169111	冼偉焯	49
警員	首席警員	139091	方家豪	50
警員	首席警員	256101	賀卓榮	51
警員	首席警員	289111	陳金聖	52
警員	首席警員	415091	顏植樑	53
警員	首席警員	142081	黃志敏	54
警員	首席警員	236101	康國倫	55
警員	首席警員	227101	張玉衡	56
警員	首席警員	211091	范嘉俊	57
警員	首席警員	401091	鄭嘉彬	58
警員	首席警員	426091	鄭志豪	59
警員	首席警員	388091	梁嘉文	60

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
Guarda	Guarda principal	163101	CHAN CHON FAI	42
Guarda	Guarda principal	141091	TAM KA LONG	43
Guarda	Guarda principal	300081	LEI WENG IENG	44
Guarda	Guarda principal	154091	LEONG CHIN TANG	45
Guarda	Guarda principal	124111	CHU WAI KIT	46
Guarda	Guarda principal	281091	LEI TAK I	47
Guarda	Guarda principal	391091	IP CHI IAN	48
Guarda	Guarda principal	169111	SIN WAI CHEOK	49
Guarda	Guarda principal	139091	FONG KA HOU	50
Guarda	Guarda principal	256101	HO CHEOK WENG	51
Guarda	Guarda principal	289111	CHAN KAM SENG	52
Guarda	Guarda principal	415091	NGAN CHEK LEONG	53
Guarda	Guarda principal	142081	WONG CHI MAN	54
Guarda	Guarda principal	236101	HONG KUOK LON	55
Guarda	Guarda principal	227101	CHEONG IOK HANG	56
Guarda	Guarda principal	211091	FAN KA CHON	57
Guarda	Guarda principal	401091	CHEANG KA PAN	58
Guarda	Guarda principal	426091	KUONG CHI HOU	59
Guarda	Guarda principal	388091	LEONG KA MAN	60

二、上述人員的晉升，與其新職位相應的年資及薪俸自2025年6月12日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十九日作出的第79/2025號批示：

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部

2. A promoção dos agentes acima referidos, a antiguidade e o vencimento correspondentes ao novo posto produzem efeitos a partir de 12 de Junho de 2025.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 79/2025, de 19 de Junho de 2025:

1. Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da alínea 3) do artigo 56.º, do

門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(三)項、第五十九條、第六十一條(五)項、第六十四條及第六十五條第一款、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十四條及第五十五條第三款的規定，晉升下列人員為治安警察局基礎人員級別的一等警員：

原職位	新職位	編號	姓名
警員	一等警員	108070	鄒偉茵
警員	一等警員	122070	陳少娟
警員	一等警員	124071	李震宇
警員	一等警員	128070	楊樂容
警員	一等警員	132071	區國聰
警員	一等警員	136070	李務瑜
警員	一等警員	137070	陳錦霞
警員	一等警員	142071	陳嘉星
警員	一等警員	145070	黃志芳
警員	一等警員	146071	陳加健
警員	一等警員	148071	鄭健彬
警員	一等警員	152071	吳子峰
警員	一等警員	154071	王志雄
警員	一等警員	175071	鄭展圖
警員	一等警員	176071	梁錦權
警員	一等警員	177071	梁俊廷
警員	一等警員	180071	趙沃謙
警員	一等警員	181071	廖永豪
警員	一等警員	183071	沈偉棟
警員	一等警員	186071	陳強匡
警員	一等警員	151071	何應龍
警員	一等警員	160070	容家倖
警員	一等警員	173071	童振威
警員	一等警員	168071	陸志強
警員	一等警員	129070	黃慧詩
警員	一等警員	101070	孫雅雯
警員	一等警員	174070	何燕鴻
警員	一等警員	170071	梁劍輝
警員	一等警員	127070	譚淑芬
警員	一等警員	188071	鄧柏順

二、上款所指人員的晉升，以及與其新職位相應的薪俸及年資，自二零二五年四月十一日起生效。

二零二五年七月三日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

artigo 59.º, da alínea 5) do artigo 61.º, do artigo 64.º e do n.º 1 do artigo 65.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), do artigo 54.º e do n.º 3 do artigo 55.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), é determinada a promoção dos seguintes agentes ao posto de guarda de primeira, da classe de agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome
Guarda	Guarda de primeira	108070	Chao Wai Ian
Guarda	Guarda de primeira	122070	Chan Sio Kun
Guarda	Guarda de primeira	124071	Lei Chan U
Guarda	Guarda de primeira	128070	Ieong Lok Iong
Guarda	Guarda de primeira	132071	Ao Kwok Chung
Guarda	Guarda de primeira	136070	Lei Mou U
Guarda	Guarda de primeira	137070	Chan Kam Ha
Guarda	Guarda de primeira	142071	Chan Ka Seng
Guarda	Guarda de primeira	145070	Wong Chi Fong
Guarda	Guarda de primeira	146071	Chan Ka Kin
Guarda	Guarda de primeira	148071	Cheang Kin Pan
Guarda	Guarda de primeira	152071	Ng Chi Fong
Guarda	Guarda de primeira	154071	Wong Chi Hong
Guarda	Guarda de primeira	175071	Cheang Chin Tou
Guarda	Guarda de primeira	176071	Leong Kam Kun
Guarda	Guarda de primeira	177071	Leong Chon Teng
Guarda	Guarda de primeira	180071	Chio Iok Him
Guarda	Guarda de primeira	181071	Liu Wing Ho
Guarda	Guarda de primeira	183071	Sam Wai Tong
Guarda	Guarda de primeira	186071	Chan Keong Hong
Guarda	Guarda de primeira	151071	Ho Ieng Long
Guarda	Guarda de primeira	160070	Iong Ka Hang
Guarda	Guarda de primeira	173071	Tong Chan Wai
Guarda	Guarda de primeira	168071	Lok Chi Keong
Guarda	Guarda de primeira	129070	Wong Wai Si
Guarda	Guarda de primeira	101070	Sun Nga Man
Guarda	Guarda de primeira	174070	Ho In Hong
Guarda	Guarda de primeira	170071	Leong Kim Fai
Guarda	Guarda de primeira	127070	Tam Sok Fan
Guarda	Guarda de primeira	188071	Tang Pak Son

2. A promoção dos agentes referidos no número anterior e respectivo vencimento e antiguidade reportarm-se a partir de 11 de Abril de 2025.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 3 de Julho de 2025. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

司 法 警 察 局

聲 明

摘錄自保安司司長於二零二五年六月三十日作出的批示：

應本局情報綜合處處長莫向堯之請求，自二零二五年七月二日起終止其處長之定期委任，並於同日起返回原職位，擔任本局人員編制內第一職階督察長。

二零二五年七月三日於司法警察局

局長 薛仲明

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Declaração

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Junho de 2025:

Mok Heong Io, chefe da Divisão de Informações em Geral, desta Polícia – cessou, a seu pedido, a comissão de serviço como chefe de divisão, a partir de 2 de Julho de 2025, regressando na mesma data ao lugar de origem, como inspec-tor chefe, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Polícia.

Polícia Judiciária, aos 3 de Julho de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年四月三十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款之規定，臨時委任李賢康擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十八日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二五年五月二十三日起：

姓名	職級	職階
梁潤連	勤雜人員	3

自二零二五年六月十三日起：

姓名	職級	職階
黃德潮	一等高級技術員	2

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任吳苑雯、李嘉煥及梁綺婷擔任本局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, 30 de Abril de 2025:

Lei In Hong – nomeada provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 conjugado com o artigo 22.º, n.º 1 do ETAPM, vigente.

Por despachos da signatária, de 18 de Junho de 2025:

Os CAP de longa duração dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados — alterados para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2) e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir das datas seguintes:

A partir de 23 de Maio de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Leong Ion Lin	Auxiliar	3

A partir de 13 de Junho de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Wong Tak Chio	Técnico superior de 1.ª classe	2

Por despachos da signatária, de 23 de Junho de 2025:

Ng Un Man, Lei Ka Wun e Leong I Teng — nomeados, definitivamente, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與李得意、粘世英、楊斌及李達謙簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二五年六月二十四日作出之批示：

江偉俊警務總長—根據第15/2009號法律第五條、第二十五條第一款、第26/2009號行政法規第八條以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局技術支援廳廳長，為期一年，自二零二五年七月十一日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局編制內第三職階首席技術輔導員黃維嫻，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項之規定，自二零二五年六月三十日起因自願退休而脫離公職。

二零二五年七月一日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

教 育 及 青 年 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零二五年六月二十日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

馮家豪，第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零二五年五月三日起生效；

方家宜，第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二五年五月二十四日起生效；

Lei Tak I, Chim Sai Ieng, Jeong Pan e Lei Tat Him — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP ascendendo a técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Junho de 2025:

Kong Wai Chon, intendente – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 25.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, vigente, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 11 de Julho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Wei Hsien Julieta, adjunta-técnica principal, 3.º escalão, do quadro nestes Serviços, desligar-se-á do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, vigente, a partir de 30 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, 1 de Julho de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 20 de Junho de 2025:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Fong Ka Hou, como técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 3 de Maio de 2025;

Fong Ka I, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 24 de Maio de 2025;

羅佩健及楊文濤，第三職階技術工人，薪俸點為170，自二零二五年五月二十四日起生效；

樊佩儀，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二五年五月十七日起生效；

陳鳳惠、蔡新式、鍾秀英、孔慧嫻、葉敏結、高思慧、賴玉珍、李祖耀、梁潤枝、盧順金、呂志遠、吳月娥、唐達翔及尹寶玲，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二五年五月二十四日起生效。

聲 明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第十一職階幼兒教育及小學教育二級教師(幼兒)之曾玉蘭，因達擔任公共職務之年齡上限，根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年六月二十六日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條及第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(二)項的規定，黃健武擔任本局教育研究及規劃廳廳長的定期委任，自其於二零二五年七月一日在人才發展委員會開始擔任職務之日起自動終止。

二零二五年七月二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的行政任用合同，續期兩年，自下指日期起生效：

自二零二五年七月二十二日起生效：

陳文浩 — 第一職階二等技術輔導員；

自二零二五年七月二十七日起生效：

林雄威 — 第一職階二等高級技術員。

Lo Pui Kin e Yeung Man Hou, como operários qualificados, 3.º escalão, índice 170, a partir de 24 de Maio de 2025;

Fan Pui I, como operária qualificada, 2.º escalão, índice 160, a partir de 17 de Maio de 2025;

Chan Fong Wai, Choi San Sek, Chong Sau Ieng, Hung Wai Ieng, Ip Man Kit, Kou Si Wai, Lai Iok Chan, Lee Chou Io, Liang Runzhi, Lo Shun Kam, Loi Chi Un, Ng Ut Ngo, Tong Tat Cheong e Van Pou Leng, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 24 de Maio de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chang Iok Lan Rosita, docente dos ensinos infantil e primário de nível 2 (infantil), 11.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 26 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos dos artigos 45.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau» e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», Wong Kin Mou, cessou, automaticamente, a sua comissão de serviço para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Estudos e Planeamento Educativos destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025, data em que iniciou funções na Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 2 de Julho de 2025. — O Director, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 27 de Junho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 22 de Julho de 2025:

Chan Man Hou — como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão;

A partir de 27 de Julho de 2025:

Lam Hong Wai — como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão.

黃鴻儒 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同，自二零二五年七月二十七日起續期三年。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局徵用之教育及青年發展局編制人員第四職階首席顧問高級技術員陳繼春，因徵用期屆滿，於二零二五年七月一日終止其在本局的職務，並於同日返回原部門。

二零二五年七月一日於文化局

局長 梁惠敏

Huang Hongru — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Julho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Kai Chon, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, requisitado neste Instituto, cessa as respectivas funções no termo do prazo da sua requisição e regressa ao serviço de origem, em 1 de Julho de 2025.

Instituto Cultural, 1 de Julho de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

衛 生 局

批 示 摘 錄

摘錄自衛生局代局長於二零二五年一月二十三日作出的批示：

李唐新，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二五年五月九日起獲續約一年。

李治，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二五年五月三日起獲續約一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年二月十四日作出的批示：

張鵬，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第十八條的規定，由二零二五年四月二日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第三職階顧問醫生，為期一年，薪俸點為840點。

張艷麗，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第十八條的規定，由二零二五年四月二日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第四職階顧問醫生，為期一年，薪俸點為860點。

摘錄自衛生局局長於二零二五年二月十四日作出的批示：

張健，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二五年五月十六日起獲續約一年。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços de Saúde, substituto, de 23 de Janeiro de 2025:

Li Tangxin, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 9 de Maio de 2025.

Li Zhi, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 3 de Maio de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Fevereiro de 2025:

Zhang Peng — admitido por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como médico consultor, 3.º escalão, índice 840, ao abrigo do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Abril de 2025.

Zhang Yanli — admitida por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como médica consultora, 4.º escalão, índice 860, ao abrigo do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Abril de 2025.

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 14 de Fevereiro de 2025:

Cheung Kin, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 16 de Maio de 2025.

摘錄自衛生局局長於二零二五年二月十九日作出的批示：

梁劍輝，為本局個人勞動合同第三職階主治醫生，自二零二五年五月三十日起獲續約一年。

摘錄自本局局長於二零二五年二月二十六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，吳秀雯在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，自二零二五年三月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，夏莉銀在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，李燕芬在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二五年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，顏偉武和林嘉明在本局擔任行政任用合同第一職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階主治醫生，自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，洪子揚、易寶容及戴慧誠在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等高級衛生技術員，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 19 de Fevereiro de 2025:

Liang Jianhui, médico assistente, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 30 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 26 de Fevereiro de 2025:

Ng Sao Man, técnica de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Março de 2025.

Ha Lei Ngan, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2025.

Lei In Fan, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Março de 2025.

Ngan Wai Mou e Lam Ka Meng, médicos assistentes, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Março de 2025.

Hong Chi Ieong, Iec Pou Iong e Tai Wai Seng, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2025.

Choi Un Wai, inspectora sanitária de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula

律第十三條第一款（二）項的規定，蔡婉慧在本局擔任行政任用合同第一職階二等衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等衛生督察，自二零二五年三月一日起生效。

摘錄自衛生局代局長於二零二五年三月三日作出的批示：

林毅，為本局個人勞動合同第三職階主治醫生，自二零二五年五月三十日起獲續約一年。

摘錄自本局代局長於二零二五年三月六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張道真在本局擔任行政任用合同第二職階顧問藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問藥劑師，自二零二五年三月十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳偉焯和張霈思在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，高少冰在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳雪琪、吳詩雅、吳倩文、甘蕙莊及陳婉華在本局擔任行政任用合同

3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Março de 2025.

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, substituto, de 3 de Março de 2025:

Lin Yi, médico assistente, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 30 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, substituto, de 6 de Março de 2025:

Cheong Tou Chan, farmacêutica consultora, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de farmacêutico consultor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 7.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 17 de Março de 2025.

Chan Wai Cheok e Cheung Wu, Polli, técnicos de diagnóstico e terapêutica assessores, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ko Siu Ping, técnica de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Sut Kei, Ng Sze Nga, Ng Sin Man, Kam Wai Chong e Chan Un Wa, técnicas de diagnóstico e terapêutica principais, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada

第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，自二零二五年三月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，莊仕海在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年七月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，韓暉在本局擔任行政任用合同第一職階二等衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等衛生督察，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，蘇婷珍在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年二月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，區文斌在本局擔任行政任用合同第三職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁少明和劉迎迎在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Março de 2025.

Chong Si Hoi, inspector sanitário especialista principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 8 de Julho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hon Fai, inspectora sanitária de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2025.

Sou Teng Chan, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 13 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Man Pan, médica geral, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 29 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Sio Meng e Lao Ieng Ieng, médicas gerais, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自衛生局代局長於二零二五年三月十日作出的批示：

De Matos Pimenta Simões, Maria Paula, 為本局個人勞動合同第三職階主任醫生，自二零二五年五月一日起獲續約一年。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，劉志安、梁秋薇及何文傑在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，馮嘉華和陳韋慇在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，何嘉諾、梁志峰、何偉明、邵柏濠、蔡桂瑩及郭家宜在本局擔任行政任用合同第一職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年二月八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年三月十七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，何玉梅在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級衛生督察，並按十月十一日第57/99/

Por despachos do director dos Serviços de Saúde, substituto, de 10 de Março de 2025:

De Matos Pimenta Simões, Maria Paula, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 1 de Maio de 2025.

Lao Chi On, Leong Chao Mei e Ho Man Kit, técnicos de diagnóstico e terapêutica assessores, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Ka Wa e Chan Wai Ian, técnicos de diagnóstico e terapêutica principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Ka Lok, Leong Chi Fong, Ho Wai Meng, Siu Pak Hou, Choi Kuai Ieng e Kuok Ka I, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 8 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do Director dos Serviços, de 17 de Março de 2025:

Ho Iok Mui, inspectora sanitária especialista principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 6 de Março de 2025, ao abrigo da

M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，許世安和柯晉韋在本局擔任行政任用合同第一職階二等衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年三月十九日作出的批示：

麥王向，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第十八條的規定，由二零二五年五月二十一日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第二職階主治醫生，為期一年，薪俸點為760點。

摘錄自本局局長於二零二五年三月十九日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳冠穎在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，謝榮輝在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁厚和馬惠君在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，

alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hoi Sai On e O Chon Wai, inspectores sanitários de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Março de 2025:

Mai Wangxiang — admitido por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como médico assistente, 2.º escalão, índice 760, ao abrigo do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 19 de Março de 2025:

Chan Kun Weng, técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Che Weng Fai, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Hao e Ma Wai Kuan, médicos gerais, 4.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos

並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁志昂在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張慧蓮在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等藥劑師，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二十二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年四月三日作出的批示：

柯量，為本局個人勞動合同第二職階一等高級技術員，自二零二五年五月二十一日起獲續約一年，並更改合同第四條款第一項，轉為第三職階一等高級技術員。

摘錄自本局局長於二零二五年四月三日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊小莉在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，朱翠貞、鄭慧明及林偉康在本局擔任行政任用合同第四職階普

retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Chi Ngong, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Wai Lin, farmacêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de farmacêutica de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 7.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Abril de 2025:

O Leong, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano e alterada a alínea 1) da cláusula 4.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 3.º escalão, a partir de 21 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 3 de Abril de 2025:

Leong Sio Lei, inspectora sanitária especialista principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chu Choi Cheng, Cheang Wai Meng e Lam Wai Hong, médicos gerais, 4.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo

通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李昆陽在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，方健彪在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月二十七日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月十三日作出的批示：

梁慶山 — 按照經第31/2024號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第四十四條第一款b)項、第三款、第四款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二五年八月二十二日起，以定期委任方式，續任為本局住院服務處處長，為期一年。

按照二零二五年六月二十三日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

沈紫蓮 - 應其要求，中止第EI2043號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年六月二十四日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

李東穎 - 應其要求，註銷第ME0224號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Kuan Ieong, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 13 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Willys Stanley, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Junho de 2025:

Leong Heng San David — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Hotelaria destes Serviços, nos termos da alínea b) do n.º 1, n.º 3 e n.º 4 do artigo 44.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 31/2024, do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 22 de Agosto de 2025.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 23 de Junho de 2025:

Sam Chi Lin — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2043.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 24 de Junho de 2025:

Lei Tong Weng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0224.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二五年六月二十五日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

張志強 - 應其要求，註銷第LL0002號醫務化驗師有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年六月二十六日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

伍曉儀 - 應其要求，中止第EI2006號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年七月二日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Junho de 2025:

Cheung, Chi Keung — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença limitada n.º LL0002.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 26 de Junho de 2025:

Ng Hio I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2006.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 2 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥 物 監 督 管 理 局

批 示 摘 錄

按照代副局長於二零二五年六月二十日之批示：

向“藍澳動物醫院”動物診療活動場所（地址：澳門柯利維喇街31-A號雅寶大廈AR/C）發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$405.00)

按照局長於二零二五年六月二十六日之批示：

核准准照編號為第461號及營業地點為澳門科英布拉街495號百德大廈（中土）地下V座（B區）之“愛勤VI”藥房的名稱更改為“天一（皇朝店）”藥房，以及將准照所有權轉移予兆興（澳門）一人有限公司，其總辦事處位於澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C。

(是項刊登費用為 \$315.00)

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho da vice-presidente substituta do Instituto, de 20 de Junho de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “藍澳動物醫院” (endereço: EM MACAU, RUA DE MARQUES DE OLIVEIRA N.º 31-A, NGA POU AR/C), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 26 de Junho de 2025:

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “DILIGENCIA VI” Alvará n.º 461, com o local de funcionamento na Rua Cidade de Coimbra n.º 495 Pak Tak (China Civil Plaza) r/c “V” (Zona B), Macau, para a denominação “TIANYI (RAMO DA DINASTIA)”, e a transmissão de titular, a favor da Billion Success (Macau) Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 367-371 Keng Ou 15.º Andar “C”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 315,00)

核准准照編號為第5號及營業地點為澳門巴波沙大馬路新城市花園（第二十座）地下M座之“新城市”藥房准照所有權轉移予黃文濱先生，其地址位於澳門東北大馬路493號保利達花園第三座21樓Q座。另，核准維持“新城市”藥房持有的麻醉藥品及精神藥物許可，以買賣經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。

（是項刊登費用為 \$540.00）

二零二五年六月二十六日於藥物监督管理局

局長 蔡炳祥

Autorizada a transmissão da titularidade da Farmácia “NOVA CIDADE” Alvará n.º 5, com o local de funcionamento na Avenida de Artur Tamagnini Barbosa Jardim Cidade Nova (Bloco 20) r/c “M”, Macau, a favor do Sr. Wong Man Pan, com residência na Avenida do Nordeste n.º 493 Polytec Garden Bloco 3 21.º Andar “Q”, Macau, e a manutenção da autorização do comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 26 de Junho de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘請黎玉燕在本基金擔任第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685點，自二零二五年七月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年七月一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改戴雷在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改陳志恆在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點。

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2025:

Lai Iok In — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, neste Fundo, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despachos da signatária, de 1 de Julho de 2025:

Tai Loi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, da carreira de técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Chan Chi Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

聲 明

為著有關效力，茲聲明：本基金人員編制第四職階首席顧問高級技術員馮炳權，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年六月二十八日起終止職務。

二零二五年七月一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Fung Ping Kuen, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro de pessoal deste FSS, cessa as suas funções na referida categoria, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, a partir de 28 de Junho de 2025.

Fundo de Segurança Social, 1 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

摘要
Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
905001			社會保障基金 Fundo de Segurança Social		
			編制人員 Pessoal dos quadros		496,300.00
	5-02-0	31-01-01-01-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	198,300.00	
	5-02-0	31-01-01-02-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		29,100.00
	5-02-0	31-01-02-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias		60,000.00
	5-02-0	31-01-04-00-00	委員會成員 Membros de conselhos	170,000.00	
	5-02-0	31-01-05-02-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,100,000.00	
	5-02-0	31-02-01-04-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		1,092,600.00
	5-02-0	31-02-01-07-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		
	5-02-0	31-02-01-08-00	房屋津貼 Subsídio de residência	437,900.00	
	5-02-0	31-02-02-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		79,000.00
	5-02-0	31-02-04-01-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		72,400.00
	5-02-0	31-02-99-00-00			42,300.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)		27,800.00
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)		29,600.00
	5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	100,000.00	
	5-02-0	32-03-01-00-00	呆帳準備 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	6,000,000.00	
	5-02-0	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento		400,000.00
	5-02-0	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	400,000.00	
	5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		9,077,100.00
	總額 Total			11,406,200.00	11,406,200.00
核准依據： Referente à autorização:			01/07/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm. ^a Sr. ^a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 01/07/2025		

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
708001			澳門大學 Universidade de Macau		
	3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	12,303,300.00	
	3-02-4	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação		112,900.00
	3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	189,000.00	
	3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		150,700.00
	3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		2,128,700.00
	3-02-4	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		1,500,100.00
	3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	220,900.00	
	3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,160,000.00	
	3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	967,600.00	
	3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		236,000.00
	3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	17,486,400.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,119,100.00
	3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	315,600.00	
	3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	156,500.00	
	3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		922,200.00
	3-02-4	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		626,500.00
	3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		1,115,800.00
	3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	171,400.00	
	3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	243,400.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		1,173,300.00
	3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		291,100.00
	3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	506,500.00	
	3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		313,500.00
	3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	894,400.00	
	3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente		160,200.00
	3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	369,900.00	
	3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,516,100.00	
	3-02-4	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		507,100.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições		432,000.00
	3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Complicações e quotas		500,400.00
	3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	179,500.00	
	3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		35,173,200.00
	3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação		131,900.00
	3-02-4	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,014,500.00	
	3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		771,500.00
	3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,834,700.00	
	3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros		100,000.00
	3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias		117,100.00
	3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,223,600.00	
	3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	2,830,000.00	
			總額 Total	47,583,300.00	47,583,300.00
核准依據： Referente à autorização:					
27/06/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 27/06/2025					

澳門旅遊大學

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

根據本校校長於二零二五年五月十五日之批示：

朱振榮 — 根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第十六條第二款(十一)項、第三十九條第二款、第四十六條第二款、第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年八月十六日起，以定期委任方式續任為本校學生事務處處長，為期一年。

根據本校代校長於二零二五年六月十八日之批示：

李浩妍，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年七月十二日起生效。

區汶蔚，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年七月十八日起生效。

朱高宏，本校第一職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二五年七月十九日起生效。

王傳斐，本校第一職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二五年七月十九日起生效。

高嘉琪，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年八月一日起生效。

根據社會文化司司長於二零二五年六月十九日之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本校副校長呂劍英因具備合適的管理能力及專業經

Por despacho da Reitora desta Universidade, de 15 de Maio de 2025:

Chu Chan Weng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Assuntos de Estudantes, desta Universidade, nos termos dos artigos 16.º, n.º 2, alínea 11), 39.º, n.º 2, e 46.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau), e dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Agosto de 2025.

Por despachos da Reitora da Universidade, substituta, de 18 de Junho de 2025:

Sales Lei Sabina, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 12 de Julho de 2025.

Au Man Wai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 18 de Julho de 2025.

Chu Kou Wang, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 19 de Julho de 2025.

Wong Chun Fei, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 19 de Julho de 2025.

Kou Ka Kei, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Junho de 2025:

Loi Kim Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-reitora desta Universidade, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento

驗履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年六月三十日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2025.

Universidade de Turismo de Macau, aos 30 de Junho de 2025.
— A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年六月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改歐陽凱毅、曾錦榮、何建成、嚴穎熙、陸啓宏及胡竣瑋在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員，自二零二五年五月三十日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年六月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改林梅在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階勤雜人員，自二零二五年六月七日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二五年七月二日於土地工務局

局長 黎永亮

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年六月六日作出的批示：

李漢明 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，自二零二五年六月六日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 4 de Junho de 2025:

Ao Ieong Hoi Ngai, Chang Kam Weng, Ho Kin Seng, Im Weng Hei, Lok Kai Wang e Wu Chon Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Maio de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 9 de Junho de 2025:

Lam Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 7 de Junho de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 2 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 6 de Junho de 2025:

Lei Hon Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Junho de 2025.

摘錄自簽署人於二零二五年六月十三日作出的批示：

譚永濠 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點510，自二零二五年六月十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第四款的規定，本局編制內第一職階二等高級技術員陸詠詩的臨時委任獲轉為確定委任，自二零二五年七月三十一日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員李嘉敏，應其要求，自二零二五年七月一日起終止其在本局之職務。

二零二五年七月二日於公共建設局

局長 林煒浩

海 事 及 水 務 局

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席技術輔導員王文俊，應其要求，自二零二五年七月一日起終止其在本局之職務。

二零二五年六月三十日於海事及水務局

局長 黃穗文

環 境 保 護 局

批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二五年六月三十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款之規定，郭錦堂於本局擔任第一職階首席高級技

Por despacho do signatário, de 13 de Junho de 2025:

Tam Weng Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnico superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3 da Lei n.^o 12/2015, a partir de 13 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 16 de Junho de 2025:

Loc Weng Si, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, do quadro do pessoal destes Serviços — autorizada a conversão da nomeação provisória em definitiva, nos termos do artigo 22.^o, n.^{os} 3 e 4, do ETAPM, vigente, a partir de 31 de Julho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Ka Man, técnica superior assessora, 3.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 2 de Julho de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Man Chon, adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou, a seu pedido, as suas funções destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 30 de Junho de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 30 de Junho de 2025:

Kuok Kam Tong, técnico superior principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para

術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年五月三十一日起生效。

梁艷華—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席技術輔導員的薪俸點350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

陳岸農、朱麗美、梁惠珠、繆俊倪、唐杏芯、胡潔美及王惠敏—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席特級技術輔導員的薪俸點450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年七月一日於環境保護局

局長 葉擴林

contrato administrativo de provimento sem termo, dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 31 de Maio de 2025.

Leong Im Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Ngon Nong, Chu Lai Mei, Leong Wai Chu, Mio Chon Ngai, Tong Hang Sam, Vu Kit Mei e Wong Wai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, 1 de Julho de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 32.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
704001			房屋局		
			Instituto de Habitação		
			行政任用合同人員		
			Pessoal do contrato administrativo de provimento		25,000.00
	6-01-0	31-01-01-02-00	錯算補助	25,000.00	
	6-01-0	31-02-03-01-00	Abono para falhas		
	6-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品	180,000.00	
			Materiais promocionais e ofertas		
	6-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備	552,000.00	
			Instalações e equipamentos		
	6-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安		
			Condomínio e segurança		
	6-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔	10,000.00	530,000.00
			Outras - Encargos de transportes		
	6-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用		
			Encargos com anúncios		
	6-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動	200,000.00	462,000.00
			Actividades de propaganda		
	6-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問		
			Estudos e consultadoria		
	6-01-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作	380,000.00	
			Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		
	6-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人	16,000.00	
			Outras - Famílias e indivíduos		
					330,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	6-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		8,224,000.00
	6-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		150,000.00
	6-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	8,300,000.00	
	6-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	58,000.00	
			總額 Total	9,721,000.00	9,721,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
19/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/06/2025					

二零二五年七月二日於房屋局——局長 任利凌

Instituto de Habitação, aos 2 de Julho de 2025. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地 球 物 理 氣 象 局

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第三職階特級氣象技術員區華強，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第三職階特級氣象技術員梁妙芝，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第一職階首席特級氣象技術員黃國華，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月一日於地球物理氣象局

代局長 鄧耀民

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Au Va Keong, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Maria Assunta Leung, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Vong Antonio, meteorologista operacional especialista principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, 1 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Tang Iu Man*.